

# RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1.

ORIGINAL  
LOCUTORIO



Guía-índice o programa para el

JUEVES

día 12 de OCTUBRE de 1950.

Mod. 11 - 10 000 - 6-50 - G. Ampurias

Hora	Emisión	Título de la Sección o parte del programa	Autores	Ejecutante	
7h.30	Matinal	Sintonía.- Retransmisión desde la Iglesia de los Padres Dominicos: SANTO ROSARIO PARA EL HOGAR Y PARA LOS ENFERMOS:			
8h.00		Fin de programa.			
11.50	Mediodía	<i>Radio Nacional de España</i> Sintonía.- SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL.			
12h.--		Cantos a la Virgen:	Varios	Discos	
12h.05		Aires vascos:	"	"	
12h.15		Jotas aragonesas:	"	"	
12h.45		Cantares de Andalucía:	"	"	
13h.--		Boletín informativo.			
13h.20		Tejada y su gran Orquesta:			
13h.25		ACTUACION DEL BARITONO CRISTOBAL MASSANA. Al piano Joaquin Vidal Nunell:	"	Humana	
13h.30		Recitados por Alejandro Ulloa:	"	"	
13h.45		Guía comercial.			
13h.55		Sobremesa	HORA EXACTA.- Programas destacados.		
14h.--			"LA SEMANA EN RITMOS", por Sironio:		
14h.02			Actuación de la soprano MARIA CASAMAYOR.		
14h.07			Al piano J. Vidal Nunell:	"	Humana
14h.14			Guía comercial. <i>con la fiesta de la Hispanidad</i>		
14h.15	Solos de guitarra por Anton Karas:		"	Discos	
14h.20	Servicio financiero.				
14h.25	RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:				
14h.30	Ultimas novedades de Juan Urteaga:	"	"		
14h.45	Guía comercial.				
14h.50	Sigue: Ultimas novedades de Juan Urteaga:		"		
14h.55	"RADIO-CLUB":				
15h.--	"LIRA", revista musical de "RADIO-BARCELONA"				
15h.30	"EL ZUMBAGIRO", programa infantil:				
16h.--		Fin de programa.			
16h.15					
17h.45	Tarde	Sintonía. DISCO DEL RADIOYENTE:			
18h.--		"EL ALMIRANTE DEL OCEANO"			
18h.40		Sigue: DISCO DEL RADIOYENTE:			
19h.30		RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:			
19h.40		Danzas y melodías:	Varios	"	
19h.55		Boletín informativo.			
20h.--		"AVENTURAS Y DESVENTURAS DEL CIUDADANO MEDIO Nº 1". Guión de Armando Matias Guiu.		Humana	
20h.15		Guía comercial.			
20h.20		Ultimas grabaciones: programa ligero:	Varios	Discos	
20h.40		"RADIO-DEPORTES":			
20h.45	Guía comercial.				
20h.50	Canciones castellanas:	"	"		
20h.--	Noche	HORA EXACTA.- SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL.			
21h.05		"VARIEDADES":			
21h.20		Guía comercial.			
21h.25		Quarteto vocal Cetra:			
21h.30		"FANTASIAS RADIOFONICAS":			
21h.45		RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:			
22h.--		Selecciones de "LA PICARA MOLINERA":	Luna	"	

# RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1.

(12/10/1950) 2

Guía-índice o programa para el

JUEVES

día 12 de OCTUBRE de 1950.

Mod. 11 - 10 000 - 6-50 - G. Ampurias

Hora	Emisión	Título de la Sección o parte del programa	Autores	Ejecutante
22h.10		Guía comercial.		
22h.15		Sigue: "La Picara Molinera":	Luna	Discos
22h.20		"ANVERSO Y REVERSO". Guión de Armando	Matias Guiu	
22h.30		"MELODIAS DE HOY":		
22h.45		"MELODIAS, RITMOS Y CANCIONES":		
23h.--		"RECUERDO Y AVENTURA DE RICARDO VADIU".		
23h.30		Guión de Rafael M. Soriano:		
24h.--		DISCO DEL RADIOYENTE:	Serrano	"
0h.15		"MOROS Y CRISTIANOS":	Bretón	"
0,30		"LA DOLORES":	Varios	"
1h.--		CONCIERTO: OBRAS DE AUTORES ESPAÑOLES:		
		Fin de programa.		

—O—O—O—O—O—



192/10/99803

PROGRAMA DE "RADIO-BARCELONA" E A J - 1

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN

JUEVES, 12 de Octubre de 1950

.....

7h.30 Sintonía.- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Señores radioyentes, muy buenos días. Viva Franco. Arriba España.

- Retransmisión desde la Iglesia de los PP. Dominicos. SANTO ROSARIO para el hogar y para los enfermos.

8h.00 Damos por terminada nuestra <sup>matinal</sup> audición matinal y nos despedimos de ustedes hasta las doce del mediodía, si Dios quiere. Señores radioyentes, muy buenos días. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA RADIO BARCELONA EAJ-1. Onda de 377,4 metros que corresponden a 795 kilociclos. (80 en la esfera del receptor del radioyente). Viva Franco. Arriba España.

11.50X Radio Nacional de España

12h.--X Sintonía.- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Señores radioyentes, muy buenos días. Viva Franco. Arriba España.

- Servicio Meteorológico Nacional.

12h.05 Cantos a la Virgen: (Discos)

12h.15 Aires vascos: (Discos)

12h.45 Gotas aragonesas: (Discos)

13h.-- Cantares de Andalucía: (Discos)

13h.20 Boletín informativo.

13h.25 Tejada y su gran Orquesta de Conciertos: (Discos)

13h.30 ACTUACIÓN DEL BARÍTONO CRISTÓBAL MASSANA. Al piano: JOAQUÍN VIDAL NUNELL:

Programa de romanzas selectas de la zarzuela española.

- o "Don Manolito" (Dile) - Sorozábal
- x "Las Golondrinas" (Caminar) - Usandizaga
- x "La Tempestad" (Monólogo) - Chapí

13h.45 Recitados por Alejandro Ulloa: (Discos)

13h.55 Guía comercial.

14h.-- Hora exacta.- Programas destacados.

14h.02 "LA SEMANA EN RÍPTOS", por Sirenia:

(Texto en la parte)

.....

- 14h.02 ~~X~~ACTUACIÓN DE LA SOPRANO MARIA CASAMAYOR. Al piano: Joaquín Vidal Nunell:
- 14h.14 ~~X~~EN LA FIESTA DE LA "Gigantes y Cabezudos" (La carta) Caballero HISPANIDAD:
- 14h.15 ~~X~~Guía comercial. (Texto hoja aparte)
- 14h.20 ~~X~~Solos de cítara por Anton Karas: (Discos)
- 14h:25 ~~X~~Servicio financiero.
- 14h.30 ~~X~~CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:
- 14h.45 ~~X~~ACABAN VDES. DE OIR EL DIARIO HABLADO DE SOBREMESA DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.

~~X~~Últimas novedades de Juan Urteaga al órgano: (Discos)

14h.50 ~~X~~Guía comercial.

14h.55 ~~X~~Sigue: Últimas novedades de Juan Urteaga:(Discos)

15h.-- ~~X~~Programa: "RADIO CLUB" : (Texto hoja aparte)

15h.30 ~~X~~"LIRA", revista musical de RADIO BARCELONA: Guión de Pedro Voltes:

(Teexto hoja aparte)

16h.-- ~~X~~"EL ZUMBAGIRO", programa infantil de los jueves:

/Texto hoja aparte)

16h.15 ~~X~~Damos por terminado nuestro programa de sobremesa y nos despedimos de ustedes hasta las seis menos cuarto, si Dios quiere. Señores radioyentes, muy buenas tardes. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA RADIO BARCELONA EAJ-1. Onda de 377,4 metros que corresponden a 795 kilociclos. (80 en la esfera del receptor del radioyente'. Viva Franco. Arriba España.

.....

~~X~~17h.45 Sintonía.- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Señores radioyentes, muy buenas tardes. Viva Franco. Arriba España.

~~X~~- DISCO DEL RADIOYENTE.

~~X~~18h.-- CONMEMORACIÓN DEL DESCUBRIMIENTO DE AMÉRICA: "EL ALMIRANTE DEL OCEANO": *Un guión basado en el diario de Colón.* (Texto hoja aparte)

~~X~~18h.40 Sigue: DISCO DEL RADIOYENTE.

~~X~~19h.30 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN BARCELONA.

~~X~~19hh40 ACABAN VDES. DE OIR EL NOTICARIO DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN BARCELONA.

~~X~~- Danzas y melodías: (Discos)

- (12/10/1950)
- × 19h.55 Boletín informativo.
  - × 20h.-- "AVENTURAS Y DESVENTURAS DEL CIUDADANO MEDIO ~~DE~~ F. Guión de Armando Matias Guiu:  
(Texto hoja aparte)  
.....
  - × 20h.15 Guía comercial.
  - × 20h.20 Últimas grabaciones: Programa ligero: (Discos)
  - × 20h.40 RADIO-DEPORTES.
  - × 20h.45 Guía comercial.
  - 20h.50 CANCIONES CASTELLANAS: (Discos)
  - × 21h.-- Hora exacta.- SERVICIO METEOROLÓGICO NACIONAL. Santoral para mañana.- Programas destacados.
  - × 21h.05 Programa: "VARIEDADES":  
(Texto hoja aparte)  
.....
  - × 21h.20 Guía comercial.
  - × 21h.25 Cuarteto vocal Cetra: (Discos)
  - × 21h.30 Programa: "FANTASÍAS RADIOFÓNICAS":  
(Texto hoja aparte)  
.....
  - × 21h.45 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.
  - × 22h.-- ACABAN VDES. DE OIR EL DIARIO HABLADO DE NOCHE DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.  
○ - Selecciones de "LA PÍCARA MOLINERA", de Luna: (Discos)
  - × 22h.10 Guía comercial.
  - 22h.15 Sigue: Selecciones de "La Pícaro Molinera": (Discos)
  - × 22h.20 "ANVERSO Y REVERSO": Guión de Armando Matias Guiu:  
(Texto hoja aparte)  
.....
  - × 22h.30 Programa: "MELODÍAS DE HOY":  
(Texto hoja aparte)  
.....
  - × 22h.45 Programa: "MELODÍAS, RITMOS Y CANCIONES":  
(Texto hoja aparte)  
.....
  - × 23h.-- "RECUERDO Y AVENTURA DE RICARDO VADIU": Guión de Rafael M. Soriano: ~~RE~~  
(Texto hoja aparte)  
.....

(12/10/1950)6

X 23h.30 ~~23h.30~~ DISCO DEL RADIOYENTE.

O 24h.-- "MOROS Y CRISTIANOS", de Serrano: (Discos)

X 0'15 "LA DOLORES", de Bretón: (Discos)

X 0'30 CONCIERTO? OBRAS DE AUTORES ESPAÑOLES: (Discos)

X 1h.-- Damos por terminado nuestro programa y nos despedimos de ustedes hasta las siete y media de la mañana, si Dios quiere. Señores radioyentes, muy buenas noches. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIO-DIFUSIÓN, EMISORA RADIO BARCELONA EAJ-1. Onda de 377,4 metros que corresponden a 795 kilociclos. (80 en la esfera del receptor del radioyente). Viva Franco. Arriba España.

.....

PROGRAMA DE DISCOS

(12/10/1950) 7  
Jueves, 12 de Octubre de 1950.

A las 12h.05

CANTOS A LA VIRGEN

Por Maria Paz Urbieta

4880 P. C. 1-- AVE MARIA, Canción religiosa de Gounod. (1c.)

Por Marcos Redondo

323 P. O. 2-- O PLEGARIA A LA VIRGEN, de Alvarez, Balaguer, Trullol y Planas.  
3-- O HIMNO A LA VIRGEN DEL PILAR, de Florencio Jardiel y Juan B. Lambert.

Por Elisabeth Schumann

2677 G. L. 4-- O AVE MARIA, de Schubert. (1c.)

Por Capilla del Monasterio de Montserrat

9 Crs. G. L. 5-- O SALVE MONTSERRATINA, de Nicolau.  
6-- O VIROLAI, de Verdaguer y Rodoreda.

A las 12h.25

AIRES VASCOS

Por Los Koskeros

4295 P. O. 7-- O ECOS GUIPUZCOANOS, de Alvarez y Harina. (2c.)

Por Txistularis de San Sebastián

3972 P. C. 8-- O BARRATZE, Porrusalda de Hilario Olazarán.  
9-- O BASARRITARRA, Fandango de Isidro Ansorena.

Por Los Bocheros

5734 P. O. 10-- O ESTAMPAS BILBAINAS, "De Barrencalle a Somera" de Ormaechea (2c.)

Por Agrupación Key

5739 P. O. 11-- O CALDEANOS, de Lascano  
12-- O MAITE, de Sorozábal y Romero.

A las 12h.45

JOTAS ARAGONESAS

Por José Oto

5772 P. C. 13-- O EL JUICIO ORAL, Jota.  
14-- O TODO ES PENA PARA MI SI TE VAS A ZARAGOZA,

Por Maria Pilar de las Heras

5780 P. C. 15-- O ECHALO CON FUERZA AL AIRE.-AL CLAREAR DE LA LUNA, de Perie.  
16-- O RONDADERAS DE TERUEL, Jotas de Ronda. (Hay otro disco)

PROGRAMA DE DISCOS

(12/10/1950) 8

Jueves, 12 de Octubre de 1950.

A las 13h.--

"CANTARES DE ANDALUCIA"

INTÉRPRETES: FUENSANTA LORENTE  
ELOISA ALBENIZ  
NIÑA DE LA PUEBLA  
LA ANDALUCITA  
NIÑO DE CARAVACA  
NIÑO RICARDO  
GUERRITA  
NIÑO OLIVARES

Pianista Mtro. Montorio.

Album)

P. C.

- 1-- ① ALMERIA-FANDANGUILLOS DE ALMERIA,
- 2-- ① SEVILLA-ALEGRIAS
- 3-- ① C ADIZ-GUAJIRAS
- 4 -- ① JAEN-MINERAS
- 5-- ① CORDOBA-SOLEARES
- 6-- ① GRANADA-MEDIA GRANADINA,
- 7-- ① MALAGA-MALAGUENA
- 8-- ① HUELVA-FANDANGUILLOS

(Sigue hoja a las 13.25)

="="="="="="="="="="="="="="="="="="="



PROGRAMA DE DISCOS

(12/10/1950) 10

Jueves, 12 de Octubre de 1950.

A las 14h.--

S U P L E M E N T O

Por Orquesta Melachrino de Cuerda

- 5980 P. L. 1-- ~~X~~ EL RELICARIO, de Padilla.
- 2-- ~~O~~ ESTRELLITA, de Ponce.

Por La Orquesta de Artur Kaps.

- 5560 P. O. 3-- ~~X~~ NOCHE DE OTOÑO, Beguine de Algueró.
- 4-- ~~X~~ TANGO AZUL, de Rixner.

Por Orquesta de Conciertos KINGSWAY.

- 5945 P. D. 5-- ~~O~~ RUMBALERO, de Camarata (2c.)

A las 14h.20

SOLOS DE GÍTARA POR ANTON KARAS

- 6972 P. R. 6-- ~~O~~ VIENA CIUDAD DE MIS SUEÑOS, de Sieczynski.
- 7-- ~~O~~ NOCHE SILENCIOSA, NOCHE SAGRADA, de Gruber.

A las 14h.45

ÚLTIMAS NOVEDADES DE JUAN URTEAGA AL ORGANO

- 7126 P. C. 8-- ~~O~~ EL SILENCIO ES ORO, "Para los enamorados" de Georges Van Parys.
- 9-- ~~O~~ LAS HOJAS MUERTAS, de Prevert y Kosma

A las 14h.55

SIGUE: ÚLTIMAS NOVEDADES DE JUAN URTEAGA AL ORGANO

S U P L E M E N T O

Por Hugo Winterhalter's

- 6926 P. V. 10-- ~~O~~ RIO BRUMOSO, de Fred Rose.
- 11-- ~~O~~ MI DESTINO, de David y Livingston.

Por Spike Jones

- 6925 P.V. 12-- ~~O~~ JOSÉ UN SECRETO, de Rotella y Kaydan.
- 13-- ~~O~~ CHARLESTONO MIO, de Eddie Maxwell y Spike Jones.

==""==""==""==""==""==""==""==""==""==

PROGRAMA DE DISCOS

(10/10/1950) 77

Jueves, 12 de Octubre de 1950.

A las 17h.45

DISCO DEL RADIOYENTE

**N O T A:** Esta emisora no radia discos "dedicados" ni percibe remuneración alguna por este servicio. Los discos que van a oír han sido solicitados por Sres. suscriptores de la Unión de Radioyentes y son los únicos que a petición radia esta emisora.

- 6481 P. O. X 1-- QUE TE LO CRESS, Chotis de Quintero, León y Quiroga por Carmen Morell y Pepe Blanco. Sol. por Maria Serna.
- 3219 P. C. X 2-- LINDA CHILENA, Rumba de Orefiche y Connelly por Stanley Black y su Orquesta. Sol. por Enrique Escolá.
- 5890 P. C. X 3-- EL EBRO BAÑA EL PILAR, Jotas de Bolaños, Durango y Villajos por Tomas Marco. Sol. por Pilar Villanova, Ismael y hermana, Pilar Oché y Leandra Vibaus.
- 6268 P. O. X 4-- SOMOS, Canción bolero de Clavell por Antonio Machin y su Conjunto. Sol. por José M<sup>a</sup>. Soler.
- 5901 P. O. X 5-- CALLE ABAJO, Pasodoble arrabalero de Montes y Codoñer por Pepe Blanco. Sol. por Pilar Ferris y Pilarin Martinez.
- 6392 P. O. X 6-- ¿HAS VISTO A IRENE?, Beguine de Henry y Thorne por Roberto Ingles y su Orquesta. Sol. por José M<sup>a</sup>. Aufrán.
- 6722 P. O. X 7-- QUE BONITO ES EL AMOR, Bolero son de Cuban y Cisneros por Antonio Machin y su Conjunto. Sol. por Pilar Aparicio.
- 6282 P. R. X 8-- JOTAS, de José Sanchez Candial y P. de las Heras por Antonio Royo. Sol. por Carmen.
- 4584 P. C. X 9-- "Alborada de San Fernando" de CHURUMBEL, de Quintero, León y Quiroga por Juanito Valderrama. Sol., por Lolita Micó Luis y Marina Turá, Pilar Cuenca, Pilar Sotes y sus papas.
- 2805 P. C. X 10- LA CUMPARSITA, Tango de Matos y Rodriguez por Celia Gámez. Sol. por Argimiro Guijarro y su hermano Antonio *Pilar*
- 5520 B. O. X 11- QUEJAS DE AMOR, Vals criollo de Barbieri por Gaspar, Laredo y Llorens. Sol. por Pilar Montes.
- 5765 P. L. X 12- JOTAS, por Felisa Gale. Sol. por Carmuche.
- 6322 P. C. X 13- CAMPESINA, Fox canción de José Reyna por Mario Visconti y su Orquesta. Sol. por el suscriptor nº 35.861 y su hijo Arnaldo. *Pilar Hernandez y Pilar Ginto, Carmen*
- 1656 P. C. X 14- NOCHES DE ANDORRA, de Gili y Pujol por Gran Orquesta Columbia. Sol. por Pilar Pomar.
- 6997 P. C. X 15- AGAIN, Fox canción de Kaps y Newman por Ana Maria Gonzalez. Sol. por Pilar Soria, Vocente Mala y familia. Maria Mateu, M<sup>a</sup>. Angeles Torner y Pilar, José Ruiz, Dolores Serrano, hijos y Pilar Chauré.
- X 16- DENTRO DE MI, Beguine de Porter por Ana Maria Gonzalez Sol. por Esther Mateu y Josefina Coderch.
- 6727 P. C. X 17- ES LA MORENETA, Sardana de Carcellé por Cayetano Renom acompañado de Orquesta. Recitado Isidro Sola. Sol. por Vicente Viader, su madre, Amadeo Latorre, Pilarin Barrús y Sra. Pilar Giner.

(S I G U E)

- 4924 P. C. X 18-- LOS TRES OSOS, de Morera Vilella y Tejada por Maribel Alonso, Juanita Ginzo, Joaquina Carreras, M. Bermúdez, J. Varela, Sánchez Polack y Blanco. Sol. por M<sup>a</sup>. Teresa Zapata
- 5565 P. C. X 19-- <sup>de mano Alberto Ramos</sup> GIRONA AIMADA, Sardana de Vicente Bou por Cobla Barcelona. Sol. por Ramón Claparols y familia.
- PRESTADO P. P. X 20-- "Fragmento" de EL MURCIELAGO, de Johann Strauss. Sol. por los niños Fernando y Pilarin Herrera y Pilar Armengol  
~~XXXXXXXXXX~~
- 6994 P. C. X 21-- ROMANCE DE LA INFANTA ISABEL, "La Chata en los toros" de Rafael Duyos por Alejandro Ulloa. Sol. por Pilar Arbusté (2c.)
- 98 Op. P. R. X 22-- "Vals de Mussetta" de LA BOHEME, de Puccini por María Kurenko. Sol. por Carmen, Matilde, Nuria y M<sup>a</sup>. Rosa
- 3952 P. L. X 23-- RUINAS DE ATENAS, Marcha turca de Beethoven por Orquesta Filarmónica de Viena. Sol. por M<sup>a</sup>. Rosa Casals y Nuria Romeu.

NOTA: Sigue el Radioyente a las 18h.40 hasta las 19h.30, continuará por la noche a las 23h.30.)

*Expus. fono y Cantante  
Lina A. Aron A. y la Guin  
Antonio y Violeta fern*

=====  
.....









PROGRAMA DE DISCOS

(12/10/1950) 77

Jueves, 12 de Octubre de 1950.

A las 23h.30

CONTINUACIÓN DEL RADIOYENTE

- 5677 G. D. X 1-- COLE PORTER SUITE Nº 1, por Louis Levy y su Orquesta Cinematografica. Sol. por Pilar del Rio.
- 2369 G. L. X 2-- "Fantasia" de CAVALLERIA RUSTICANA, de Mascagni por Orquesta Marek Weber. Sol. por Pilar Simó.
- 3920 G. L. X 3-- "Vals" de EL LAGO DEL CISNE, de Tchaikowsky por Orquesta Filarmónica de Londres. Sol. por Alberto Boixereu.
- 3923 G. L. X 4-- RAPSODIA HÚNGARA Nº 2, de Liszt por Orquesta Sinfónica de Filadelfia. Sol. por Laura Soler. (2c.)

= "= "= "= "= "= "= "= "= "= "= "= "= "= "= "= "= "=





12/10/50  
a las 14.14

EMISIONES  
- RADIESE -

EN LA FIESTA DE LA HISPANIDAD

ORIGINAL  
LOCUTORIO

1550  
18  
La Fiesta de la Hispanidad, coincidente con la celebración de la festividad de una de las figuras de la Virgen María más castizamente españolas, es, sin duda, el aniversario donde se recogen mejor todas las glorias de España y todas sus esencias más puras. Hay efemerides de batallas, jornadas de santos, aniversarios literarios, conmemoraciones de grandes obras y de grandes hombres, pero no hay más que una Fiesta de la Hispanidad para englobar a todas estas esencias españolas unidas en una sola empresa y un sólo propósito: la conquista y la civilización de América. No es de los españoles, antes bien de escritores extranjeros, la apreciación de que la obra de España en América sea la más alta empresa desarrollada en la Historia Universal. Se dan en ella unos esfuerzos tan pasmosos, unas hazañas tan inverosímiles, unos heroísmos tan descomunales que nos sería forzoso creer en la exageración de los historiadores sino quedase como demostración de su verdad la existencia de todo un continente español y católico.

Los españoles tendemos, algunas veces, a creer que se nos habla con énfasis poético cuando se insiste en la presencia de España en América y en la devoción de sus hijas. Por si el intercambio de mensajes oficiales de amistad fuese poco, en nuestra misma ciudad hemos recibido y estamos recibiendo la visita de turistas americanos. Unos se enorgullecen de un apellido español que en la persona de un chileno o de un nicaraguense hace revivir las grandezas de España: Ponce de León, Hurtado de Mendoza, Lasso de la Vega... Otros se apresuran a visitar el pueblo o la casa de donde nació su estirpe. Todos preguntan, buscan, persiguen su ascendencia española. El idioma español suele ser en sus labios más puro y más castizo que el mismo que hablamos nosotros; en él resurgen los giros que usaba Cervantes y que nosotros perdidos en el asfalto de la ciudad y de la vida prosaica hemos olvidado. Ellos rezan en templos construidos hace cuatro siglos y viven una vida administrativa que recuerda en ocasiones la organización de la España de Carlos V mucho mejor que la nuestra.

el  
Tal es el fruto de la empresa que abrió la llegada de las carabelas de Colón a la isla de San Salvador el 12 de octubre de 1492. Tal es la fecha a la que España debe sentirse tan fiel como lo son las hijas que engendró en aquella jornada.



12-10-1950

1950  
53  
PARA RADIAR A LAS 14,25

SERVICIO FINANCIERO DE LA BANCA SOLER Y TORRA HERMANOS  
TEMAS DE DIVULGACION FINANCIERA. POLITICA DE INVERSION FINANCIERA

¿Cuál es en la actualidad la mejor composición de una cartera de valores? ¿Ha variado la técnica inversionista que regía antes de nuestra guerra de liberación? ¿Han perdido oportunidad las acciones, o valores de renta variable, como factor básico de una cartera de valores?

He aquí las preguntas que con bastante frecuencia se formulan las personas que desean constituir una cartera de valores o revisar, atemperándola a las circunstancias actuales la que ya tienen constituida.

Siguiendo el orden de las interrogantes que hemos planteado, y ateniéndonos al punto primero, diremos que en la actual coyuntura toda cartera de valores debe hallarse respaldada por un fuerte contingente de valores del Estado, o avalados por el mismo.

Refiriéndonos a una oportunidad que se presenta estos días para los inversores en potencia que deseen constituir una Cartera estable, con una rentabilidad satisfactoria y máxima garantía, el empréstito de 800 millones de pesetas en Cédulas para la Reconstrucción Nacional, al 4% libre de impuestos, que se ofrecerá en suscripción pública el día 18 del actual, es altamente recomendable.

Los Fondos del Estado tienen, además del aliciente de una cotización estable, de que no disfruta ningún otro valor bursátil, la facilidad de realización en una, o en muy pocas sesiones, de partidas por importantes que sean, y la facilidad de pignoración en el Banco de España o en la Banca privada, con elevados porcentajes, y a un módico tipo de interés, que, generalmente, no implica para el prestatario el menor sacrificio en efectivo, por diferencia entre los intereses que percibe y los que satisface por el préstamo o crédito concertado con garantía prendaria de dicha clase de valores.

Referente a la técnica inversionista que regía antes de la guerra, ha sufrido una variación impuesta por las circunstancias, ya que las cantidades importantes que entonces podían estimarse como un verdadero "capital" han pasado hoy a constituir únicamente una reserva o "ahorro", pero han perdido aquel concepto de bienes raíces susceptible de crear una utilidad que permitiera vivir desahogadamente y con una total independencia económica.

De aquí que las acciones que debían figurar en toda Cartera de valores, en una proporción aproximada del 30% en relación con los restantes valores del Estado o de renta fija, sean solamente aconsejables para aquellas Carteras importantes, pero no para los pequeños tenedores de valores, aún en cifras que hace veinte años hubieran constituido un modesto capital.

Por contra, en las Carteras importantes no solamente es aconsejable, sino hasta cierto punto ineludible el conservar aquel



22 (05/01/120)

porcentaje en valores de renta variable, y aún estimamos que deberían constituirlos con carácter fijo, ciertas entidades o instituciones para asegurar las eventualidades del cumplimiento de obligaciones futuras en vistas a una depreciación monetaria, y limitándose a adquirir acciones de empresas que en su largo historial hayan mantenido una política de estabilidad en el reparto de dividendos.

-----

La BANCA SOLER Y TORRA HERMANOS REALIZA TODA CLASE DE OPERACIONES BANCARIAS Y RECUERDA A SUS CLIENTES Y AL PUBLICO EN GENERAL, EL SERVICIO QUE TIENE ESTABLECIDO DE CAJAS DE SEGURIDAD PARA GUARDAR VALORES, PÓLIZAS, RESGUARDOS Y DEMAS DOCUMENTOS U OBJETOS DE VALOR.

---

LA PRECEDENTE INFORMACION NOS HA SIDO FACILITADA POR LA BANCA SOLER Y TORRA HERMANOS. - EMISION AUTORIZADA POR LA DIRECCION GENERAL DE BANCA Y BOLSA.

\*\*\*\*\*



112/101 1950) 23

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION

EMISIONES  
- RADI ESE -

EMISORA: RADIO BARCELONA

PROGRAMA: RADIO CLUB

NUMERO 1580

FECHA: JUEVES 12 OCTUBRE 1950

HORA: A LAS 15

GUION: PUBLICIDAD CID SOCIEDAD ANONIMA



ORIGINAL  
LOCUPORIO



Censura

Original L. Censura

(12/10/1980) 24

SINTONIA: FESTIVAL DE CUERDAS  
BRAVE Y DESCENDE

LOCUTORA

Señoras oyentes, A nuestro microfono llega RADIO CLUB

SUBE DISCO - DESCENDE

LOCUTOR

RADIO CLUB. Espectáculos. Musica. Variedades.

SUBE DISCO - RESUELVE

LOCUTORA

RADIO CLUB ES UNA PRODUCCION CID PARA RADIO.



(12/10/1950) 25

SEÑALES HORARIAS

LOCUTORA

CONFUEDE si su reloj marca la hora exacta.

LOCUTOR

Empieza nuestro programa RADIO CLUB cuando las saetas del reloj marcan las.....horas y .....minutos.

XILOFON

(12/10/1950) 26

Jueves 12/10/1950  
RADIO CLUB

LOCUTORA

En el Portico de RADIO CLUB la figura dinámica de  
CARMEN MIRANDA nos brinda lo mas exótico de su  
arte....

MUSICA: CARMEN MIRANDA  
COMPLETO

*- Aquella Noche en Rio*



LOCUTOR

(72/10/1950) Z8 -2-

Y ahora escuchen el disco inédito que como todos los días en su intermedio musical les ofrece 20 TH. CENTURY FOX.

Se titula.....

*Fast Ragging Blues  
por Harry James y Orquesta*

MUSICA;  
COMPLETO

LOCUTORA

Las grandes realizaciones del cinema ejercen indudable influencia en muchos aspectos de la vida. Sobretudo en la moda. Las peliculas de mayor exito han determinado geniales creaciones que los modistos de todo el mundo han lanzado e impuesto con ese imperativo insoslayable que la moda tiene para la mujer.

LOCUTOR

Este caso no podia menos que repetirse ante la magnificencia de una fantástica pelicula. La sublime creación de 20 TH. CENTURY FOX LA ROSA NEGRA.

LOCUTORA

En América el color y el estilo de LA ROSA NEGRA y sus espléndidos ~~vestuarios~~ vestuarios inspiraron modelos de gran belleza y LA ROSA NEGRA se llamaron, trajes, abrigos, medias, blusas, guantes, maquillajes, lapiz de labios y hasta automoviles.

LOCUTOR

Inminente el estreno en Barcelona de la grandiosa pelicula 20 TH. CENTURY FOX LA ROSA NEGRA, ya la moda ha hecho suya esta espléndida flor y y seis magnificos modelos de trajes y abrigos para señora inspirados en LA ROSA NEGRA van a ser lanzados por los mas importantes Almacenes de nuestra ciudad.

LOCUTORA

Otra firma prestigiosa nos ofrece una exquisita novedad en medias de seda natural que llevan el nombre de MARYAM LA ROSA NEGRA.

LOCUTOR

Estas creaciones que ha inspirado LA ROSA NEGRA quiere la prestigiosa distribuidora cinematografica HISPANO FOX FILMS S.A.E. que muy en breve presentará en el cine Kurssal la fantástica produccion 20 TH. CENTURY FOX LA ROSA NEGRA ofrecerlas como una gentileza al publico barcelonés, y a tal efecto los modelos de trajes y abrigos y el nuevo tipo de medias MARYAM LA ROSA NEGRA serán espléndidos regalos que la HISPANO FOX FILMS hará a los asistentes al CINE KURSAAL con motivo de la proyección de LA ROSA NEGRA.

LOCUTORA

El dia del estreno de esta pelicula serán distribuidas varias docenas de medias MARYAM LA ROSA NEGRA.

LOCUTOR

(12/10/1950) 29 -3-

Y mediante un sorteo en combinación con el de la lotería Nacional de Navidad, los modelos de trajes y abrigos creados por inspiración de LA ROSA NEGRA serán adjudicados a las señoras que posean los números favorecidos con los primeros premios.

LOCUTORA

Es así como LA ROSA NEGRA determina un avance en la moda de la actual temporada y como la 20 TH. CENTURY FOX conmemora el estreno en Barcelona de su magnífica producción en ténico color LA ROSA NEGRA que tendrá lugar muy en breve en el CINE KURSAAL.

LOCUTOR

LA NOVIA ERA EL por Cary Grant y Ann Sheridan que pronto se presentará en los salones FEMINA y ASTORIA.

LOCUTORA

EL PISTOLERO por Gregory Peck, Millard Mitchell y Helen Westcott.

LOCUTOR

HABLAN LAS CAMPANAS por Loretta Young, Celeste Holm y Hugh Marlowe.

LOCUTORA

AMBICIOSA por Linda Darnell, Cornel Wilde y George Sanders.

LOCUTOR

PINKY con Jeanne Crains, William Lundigan y Ethel Barrymore.

LOCUTOR

He aquí algunos de los títulos que figuran en la lista de grandes superproducciones que con la garantía indiscutible de la 20th. CENTURY FOX, símbolo de supremacía presentarán muy pronto en Barcelona la HISPANO FOX FILM S.A. ESPAÑOLA

INDICATIVO FOX.

(121 10/1050) 30

LOCUTORA

Estamos ofreciendo a ustedes el programa RADIO CLUB  
UNA PRODUCCION CID PARA RADIO.

LOCUTOR

Este programa lo emite todos los dias RADIO BARCELONA  
a partir de las tres de la tarde.

(92/90/1950)31

Jueves 12 /LO/1950  
RADIO CLUB

LOCUTORA

Y como un cariñoso saludo a las pilaricas, no podemos hoy pasar por alto la radiación de una Jota que sea galardón del programa.

MUSICA: JOTA  
COMPLETA.

*Argoneses*

SINTONIA: TROMPETAS

(12/10/1950) 32

LOCUTORA

Desfile de Orquestas.

LOCUTOR (Tono vibrante y rápido)

Música de todos los tiempos en el instrumental sonoro e  
de las mejores agrupaciones musicales del mundo.

MARCHA WAGRAM  
10 SEG. P.P. FONDO

En línea, una formación modelo en su especialidad  
musical.

SUBE 10 SEG. FUNDE

Con ustedes la gran orquesta .....  
que va a ofrecerles dos de sus grabaciones.

*Artie Shaw*

DISCOS:  
COMPLETOS

*El Plenero*  
*y* *Paseo*

(12/10/1950) 33

SEÑALES HORARIAS

LOCUTORA

Termina el programa RADIO CLUB cuando las saetas del reloj marcan las.....horas y .....minutos.

LOCUTOR

Este programa que acaban ustedes de escuchar es UNA PRODUCCION CID PARA RADIO..

FESTIVAL DE CUERDAS  
RESUELVE

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION  
EMISORA: "RADIO BARCELONA"  
PROGRAMA: "LIRA", revista musical  
DIA: 12 de octubre de 1950  
HORA: 15.30  
GUIÓN: PEDRO VOLTES

ORIGINAL  
LOCUTORIO  
EMISIONES  
- R A D I E S E -

12/10/1950 34  
SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION  
CASPE, 1-1-1  
TELEFONO 16591  
SECCION PROGRAMACION  
RADIO BARCELONA

SONIDO: GISELLE, de Adam

LOCUTORA: LIRA, revista musical de Radio Barcelona, por Pedro Voltes.

SONIDO: TANNHAUSER.

LOCUTOR: Llega a ustedes la revista musical de Radio Barcelona, LIRA, en el número 14 de sus programas dedicados a ir presentando a ustedes las páginas de la novela de la música.

SONIDO: VUELVE

LOCUTOR: En la jornada de la Virgen del Pilar y de la Fiesta de la Hispanidad hemos querido poner al presente número de nuestra revista musical bajo el signo español de una gran figura de la música universal: la de Enrique Granados. Prestará mayores atractivos a nuestra evocación de la persona y de la obra de Enrique Granados el concurso de la soprano Juana Luisa Gamazo, cuyos éxitos en el Gran Teatro del Liceo están en la memoria de todos. La voz riquísima en matices y emociones de la ilustre figura de nuestro teatro operístico contribuirá más que nuestras palabras a rodear de respeto y añoranza a la figura de un músico español que ofrendó a América su mejor obra y que dió la vida precisamente al regresar triunfalmente del Nuevo Mundo.

SONIDO: GOYESCAS

LOCUTORA: Tal es, precisamente, la historia del estreno de "Goyescas". Este Palacio de la Música barcelonés, verdadero templo dedicado al culto de las grandes figuras de la música universal, conoció un día en primera audición la versión sinfónica de "Goyescas". Animado por el éxito, pensó Granados en convertirla en ópera y ofrecerla al público de París de cuyas atenciones tenía el más cariñoso recuerdo. Los parisienses se habían roto las manos en años anteriores aplaudiéndole como pianista y como director de orquesta y manifestaban commovedor interés por conocer esta nueva creación.

NARRADOR: Mas tercióse la desgracia en la vida de Granados, esta desgracia que le había de arrastrar a la muerte en circunstancias excepcionalmente desafortunadas. A los pocos días de haber entregado el manuscrito de "Goyescas" empezó la Gran Guerra. Francia, electrizada por el clarín, desangrada en los campos de batalla, obsesionada por la suerte de las armas, poco podía atender a la obra en que Granados había puesto todos sus afanes. Toleró el músico que el estreno se fuese retrasando, deseoso siempre de que se celebrase en París, pero al cabo la necesidad, las angustias económicas, le forzaron a prestar oídos a una tentadora proposición que le llegó de Nueva York. La Ópera Metropolitana le ofrecía estrenar aquella ópera en condiciones tan honrosas como productivas, y Granados embarcó hacia la ciudad de los rascacielos a finales del año 1915.

SONIDO: GOYESCAS

NARRADOR: Su esposa, advirtiéndole que en aquel viaje se jugaba todo el porvenir de la familia, optó por dejar a sus hijos en tierra y seguir a su marido. El 26 de enero de 1916 se levantó el telón que daba paso a "Goyescas" en el escenario del Metropolitan. Fue noche de una emoción incomparable, una noche española y triunfal, de la cual alguien dijo que con ella España se había desquitado artísticamente de la humillación de Cuba. Granados rebosaba de orgullo y de alegría; se le requería en las casas más distinguidas, en los palacios más suntuosos y las personalidades más relevantes de América se esforzaban en conseguir de él un apretón de manos. Así lo hizo el Presidente Wilson, quien mostró deseos de honrarse recibiendo a Granados en la Casa Blanca.

1921/01/1950 35

Por recibir este honor, dejó marchar Granados a un barco español que le hubiera conducido bajo la protección de una bandera neutral a través del azaroso mar en guerra. Embarcó en cambio en un barco inglés cuya travesía se limitaba a Inglaterra sin acabar de hacer el viaje hasta España. Para pasar de las islas al continente, tuvo Granados que embarcar en el correo de la misma nacionalidad "Sussex", que cruzaba el Canal de la Mancha. Y en tal travesía quiso sorprenderle la fatalidad: Era una mañana llena de sol y de alegría cuando un submarino registró la presencia del buque en su periscopio; el torpedo corrió al encuentro de la nave y la hirió. En el desorden que se produjo a bordo del "Sussex" separáronse Granados y su esposa; el músico ~~corrió~~ anduvo enloquecido buscándola y llamándola. Cuando la vió, ella se debatía en las negras aguas del Canal. Granados, aun sin saber nadar, se precipitó en el agua, y el mar, que no quiso separar a quienes el amor había unido en vida, les reunió en su seno. Tal es la historia y la tragedia de "Goyescas".

SONIDO: GOYESCAS

LOCUTOR: Llega ahora ante nuestro micrófono Juana Luisa Gamazo. Recordamos acerca de ella aquel comentario con que "El Correo Catalán" acogió su actuación en el Liceo. Decía este periódico: "Debutaba en la parte de Leonora de "El trovador" la joven soprano Juana Luisa Gamazo, alumna predilecta del Conservatorio del Liceo, A nuestra noticia llegó la impresión que produjo en el importante teatro de San Fernando, de Sevilla. La novel cantatriz alcanzó un éxito positivo que tomó curso desde el primer acto y se afirmó todavía durante la representación. La voz extensa y bien timbrada de la cantante; su espontaneidad en los agudos que especialmente en la primera escena del cuarto acto esmaltan la sentida romanza y el duo con el baritono, tuvieron la fuerza de la evidencia ante el auditorio, que aun apreciará con mayor entereza la labor de la distinguida debutante llamada a un brillante porvenir artístico".

He aquí ante nosotros, pues, a esta brillante figura de nuestro mundo operístico. ¿Qué proyectos tiene usted para el porvenir, señora Gamazo?

*quiero profiere*

GAMAZO: .....

LOCUTOR: Pero no dilatemos más el placer que sentirán nuestros radioyentes al escucharla. Juana Luisa Gamazo, acompañada al piano por Mercedes Lopez Rigau, iniciará su recital de canciones de Enrique Granados, con letra de Fernando Periquet, ~~acompañada al piano con la~~ tonadilla "Amor y odio"

SONIDO: AMOR Y ODIO

LOCUTOR: Escucharon x ustedes a Juana Luisa Gamazo en la interpretación de la tonadilla de Granados "Amor y odio". Oiganla a continuación en "Callejeo", también de Granados.

SONIDO: CALLEJEO

LOCUTOR: A continuación interpreta la soprano del Liceo Juana Luisa Gamazo las tonadillas de Granados "La maja dolorosa", igualmente acompañada al piano por Mercedes Lopez Rigau.

SONIDO: LA MAJA DOLOROSA

LOCUTOR: La voz de Juana Luisa Gamazo trasladará a ustedes ahora la tonadilla de Granados, "El tra la la y el punteado".

SONIDO: EL TRA LA LA

LOCUTOR: Acaba este recital de tonadillas de Granados por Juana Luisa Gamazo con "El mirar de la maja".

SONIDO: EL MIRAR DE LA MAJA



(192100) (1950) 26

LOCUTOR: Finalizó el recital de ~~cançons~~ tonadillas de Enrique Granados que dió para ustedes la eminente soprano Juana Luisa Gamazo, a quien agradecemos sinceramente su cooperación a nuestra conmemoración de la figura del ilustre músico español.

SONIDO: PARSIFAL

LOCUTORA: Dentro del número 14 de la revista musical de Radio Barcelona, LIRA por Pedro Voltes, acaban de escuchar ustedes una estampa de la figura de Enrique Granados, con la colaboración de la soprano Juana Luisa Gamazo y del actor de nuestro Cuadro Escenico, Damaso Garcia.

SONIDO: PARSIFAL

LOCUTORA: LIRA, revista musical de Radio Barcelona, por Pedro Voltes.



SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION  
EMISORA: RADIO BARCELONA  
PROGRAMA: EL ZUMBAGIRO  
FECHA: JUEVES 12 DE OCTUBRE DE 1950  
HORA: 16  
GUION: MANUEL DE GUZMAN

ORIGINAL  
LOCUTORIO

EMISIONES  
- RADIESE -



NOTAS DE SINTONIA: EL PICNIC DE LOS OSOS  
SONIDO: ZUMBIDO DE AVION COHETE

Lr.- El Zumbagiro! Programa infantil 1 de Radio Barcelona. Presentado por Marilí Muñoz.

Lr. 2º.- El Zumbagiro! El sueño de los niños. Fantasías y realidades. Un viaje maravilloso todos los jueves.

SONIDO: MOTORES DE AVION

NARRADOR.- Ya tenemos aquí nuestro aparato a punto, de modo que subir enseguida porque hoy...¿No sabéis qué día es hoy?

NIÑA.- La Virgen del Pilar!

NIÑO.- La fiesta de la Raza!

NARRADOR.- Muy bien; hoy es un día grande; el más grande de los grandes días de la madre España. Ya podéis ir subiendo

SONIDO: MURMULLO DE NIÑOS

NARRADOR.- ¿Estáis todos acomodados?

NIÑO.- Si señor; pero todavía no nos ha dicho donde vamos hoy.

NARRADOR.- ¿No os lo suponéis? Hoy vamos a realizar un magnífico viaje; el viaje del descubrimiento de América. Vamos a seguir la ruta del gran almirante Cristóbal Colón. Atención que vamos a despegar. Despegamos!

SONIDO: MOTORES DE AVION

SONIDO: ZUMBIDO DE AVION COHETE

NARRADOR.- Con una de nuestras velocidades supersónicas hemos llegado a la hermosa vega granadina. Mirad. El río Darro. Granada. Allí el hermoso palacio de la Alhambra. A poca distancia Santafé... Conectemos nuestro aparato televisor con el mando de los tiempos preteritos

SONIDO: CONEXION Y ONDAS

NARRADOR.- Ya está. Ahora ajustemos nuestra pantalla visora al alcance del año 1492, el año glorioso que marca el final de la reconquista y el descubrimiento de un mundo nuevo. Mirad lo que era Santafé entonces; un campamento militar, el campamento de los Reyes Católicos en el penoso sitio de Granada... Sigamos vega abajo. Mirad! Cerca del pequeño pueblo

de Pinos Puente va un hombre montado en una mula

SONIDO: PASOS LENTOS DE CABALGADURA

(12110/1450) 38

NARRADOR.- No le reconocéis? Es Cristóbal Colón! Va triste, ensimismado y gesticula como si fuera hablando solo, enfoquemos nuestro televisor.

COLON.- Siete años disputando con sabios... Siete años importunando en la Corte Siete años que se pasaron en plática; nadie me atiende, todos me abandonan.. Tendré que ir a ofrecer mi proyecto al rey de Francia o tal vez al de Inglaterra... Y tendré que pasar las mismas fatigas que he pasado aquí, que pasé en Portugal.. Ah! Si fuera por la reina Isabel, esa si que me daría todo.. Pero.. Calla! Parece que se acerca alguien

SONIDO: GALOPAR DE CABALGADURA

NARRADOR.- En efecto; un emisario ha salido del campamento de Santafe con la orden de rogar a Cristobal Colón que regrese, y en este momento le da alcance

SONIDO: GALOPAR DE CABALGADURA

EMISARIO.- Perdonad, micer Cristóforo Colombus, Sus majestades los reyes Doña Isabel y Don Fernando, mis señores, os ruegan volváis a Santafe para liquidar en buena armonía el asunto de las capitulaciones..

COLON.- Crea vuesa merced que estoy cansado de tanto ir y venir en vano, pero si sus majestades lo ordenan..

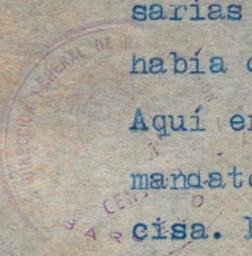
EMISARIO.- Os lo ruegan, señor; y también Fray Juan Pérez.

COLON.- Ah! Mi buen amigo de La Rábida; ~~ahí~~ allí me dirigía antes de partir al extranjero a ofrecer mis servicios a quienes los supieran apreciar.

EMISARIO.- No será preciso que os marchéis; he oído decir a la Reina que está dispuesta a empeñar sus joyas para facilitaros dinero para el viaje...

DISCO:

NARRADOR.- Y por fin se firmaron las capitulaciones, y con las disposiciones necesarias para tan magna empresa marchó Colón al puerto de Palos de donde había de salir la expedición. Vamos también nosotros al puerto de Palos. Aquí encontramos otra vez a Colón que a pesar de tener en su mano el mandato de los reyes no le quieren facilitar las embarcaciones que precisa. Por fin gracias a la intervención del infatigable Fray Juan Pérez se obtuvo la colaboración de los hermanos Martín Alonso y Vicente Yáñez Pinzón, marinos habilísimos y de gran prestigio, con cuya trascendental ayuda fué posible organizar la flotilla y reclutar la gente necesaria.. Y ya tenemos en el puerto dos carabelas: La Pinta al mando



de Martín Alonso Pinzón, y la Niña al mando de Vicente Yañez Pinzón, junto con la nao Santa María que sería la capitana e iría mandada por el mismo Cristóbal Colón. Ya están dispuestos para zarpar los 120 hombres que componen la tripulación.

SONIDO: ALBOROTO DE GENTE

VOZ 1ª.- ¿Creen estos locos que van a poder llegar a las Indias, atravesando el misterioso mar que nadie ha osado cruzar todavía?

VOZ 2ª.- Ignoran que los llevan a una muerte segura.

VOZ 1ª.- Pero ese loco genoves parece estar tan convencido como si las Indias estuvieran a los pasos de aquí y él hubiera estado alguna vez en ellas.

VOZ 2ª.- To no me hubiera embarcado por nada del mundo, y a no ser por los hermanos Pinzón, que todo el mundo sabe lo buenos marinos que son, nadie se hubiera aventurado

SONIDO: ALBOROTO DE GENTE

Voz 1ª.- Ya salen! Ya salen!

VOZ 2ª.- Que Dios les acompañe, pero me parece que no les volveremos a ver.

DISCO:

NARRADOR.- Mucha gente, y sobre todo los hombres de mar desconfiaban del éxito de una empresa tan loca y arriesgada; pero los descubridores puesta su confianza en Dios y en la Santísima Virgen protectora de los marinos siguieron adelante... Llegan las tres naves a las islas Canarias y hacen escala en La Gomera, para reparar el timón de la Pinta, cuyo timón se había desencajado, pero enseguida continúan el viaje, ahora a través de un mar misterioso y por completo desconocido

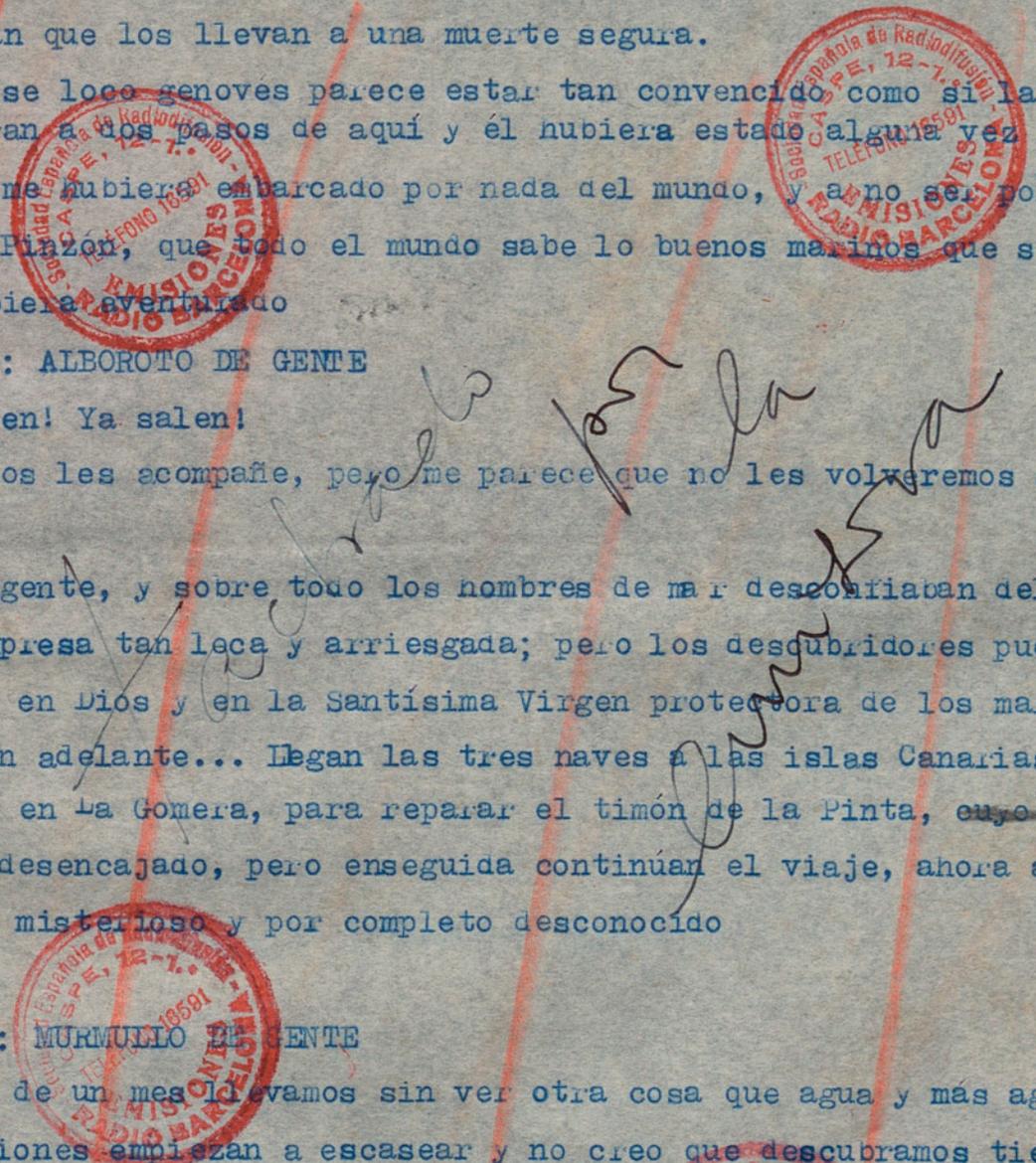
DISCO:

SONIDO: MURMULLO DE GENTE

MARINO 1º.- Cerca de un mes llevamos sin ver otra cosa que agua y más agua, las provisiones empiezan a escasear y no creo que descubramos tierra por estas latitudes; más nos valiera regresar.

MARINO 2º.- Además la aguja magnética varía; parece que nos estamos acercando al fin del mundo. ¿No has observado además que siempre sopla viento del Este, y sólo del Este? Me parece que si no es a fuerza de remos no podremos regresar jamás. La tripulación está cansada de esperar; tenemos que hacer algo; calla! Aquí llegan los hermanos Pinzones.

SONIDO: MURMULLO DE GENTE



(72/10/1950) 40-4-

SONIDO: CRUJIR DE NAVE  
COLON.- Os he llamado para pedirnos parecer; la gente se alborota; todos parecen asustados, no atienden a las maniobras y se ve que sólo piensan en volver; tienen miedo.. ¿Qué opináis vos Vicente Yañez?

VICENTE.- Que andemos señor, hasta dos mil leguas e si aquí no halláramos lo que vamos a buscar, de allí podremos dar la vuelta

MARTIN.- Como señor!, ahora nos partimos de la villa de Palos y ya vuesa merced se va enojando? ~~Avante~~ Avante señor, que Dios nos haga victoria que descubramos tierra, que nunca Dios querrá que con tal vergüenza volvámos

COLON.- Bienaventurados seáis, que así me dáis consuelo. ¡Cada uno a sus puestos y a toda vela!!

DISCO:

NARRADOR.- Se calmaron los descontentos pero la inquietud se apoderaba de los corazones a pesar de que los indicios de tierra se acentuaban a medida que transcurrían los días de octubre, hasta que por fin..

MARINO 1º.- Eh! Mirad! Una caña y un palo flotando a babor... El palo está labrado; alguien lo ha trabajado; no debe estar muy lejos la tierra!

MARINO 2º.- Mirad! Otro palillo! Está cargado de escaramujos!!

SONIDO: PIAR DE PAJAROS

SONIDO: MURMULLO DE GENTE. EXCLAMACIONES DE ALEGRÍA

COLON.- Eh! Los del castillo de proa! Estén prevenidos que la tierra no debe estar lejos!!

SONIDO: CRUJIR DE NAVE

COLON.- La tierra no aparece; y esto no pueden ser señales engañosas. Calma nuestra ansiedad, Señor!

SONIDO: CRUJIR DE NAVE

COLON.- Las dos de la mañana. Todos están callados, pero nadie duerme. Ah! Esta espera es agotadora!

SONIDO: CRUJIR DE NAVE

VOZ LEJANA.- Tierra!

COLON.- He oído bien? Parece que ha sido en la Pinta

VOZ LEJANA.- Tierra!

COLON.- Tierra! ¿Habéis oído? Tierra!

VARIAS VOCES.- Tierra! Tierra!!

COLON.- Tierra! Si, ahora la veo. Tierra! Gracias Dios mio!

DISCO:

NARRADOR.- Y así fué descubierta la tierra americana, de la cual Cristóbal Colón



tomó posesión en nombre de los Reyes Católicos. Y así fué ese glorioso 12 de octubre del año 1492, que hoy conmemoramos con el nombre de fiesta de la raza, al cobijo amoroso de la Virgen del Pilar, ~~la~~ Escelsa Patrona de España. ~~X~~

DISCO:

NARRADOR.- Y ahora con una de nuestras velocidades meteoricas regresaremos ~~a~~

SONIDO: MOTORES DE AVION

SONIDO: ZUMBIDO DE AVION COHETE

NARRADOR.- Regresamos.. Ya pasamos las islas Canarias. Otra vez el puerto de Palos Ciudad Real, Teruel.. Y por fin Barcelona., Ya estamos otra vez en nuestros estudios. Ya podéis apeáros! Y ahora...

SONIDO: MURMULLO DE NIÑOS

NARRADOR.- A escuchar en silencio los consejos de Don Cándido!

DISCO: DAME UN SILBIDITO

DON CANDIDO.- Ejem! Ejem!! Pues bien; pocas palabras queridos amiguitos para decir que es necesario que leáis mucho y bueno.. No, no os froteís las manos de gusto ni ~~vayáis~~ luego diciendo a vuestras mamás que os ha dicho Don Cándido que os compren más revistas infantiles o cuadernillos de esos que ~~algunos~~ llamáis tebeos y otros patufetes. No amiguitos; no es eso lo que yo quiero que leáis.. Ya sé que os gustan mucho pero más me gustaría a mí que leyerais cuentos, pues hay libros de cuentos muy bonitos en los que no hay pistolas, tiros ni puñetazos. También hay libros de viajes maravillosos como los que hacéis con el Zumbagirol. <sup>18</sup> Debe leer mucho; los niños que gustan de la lectura son los hombres grandes del día de mañana. Leed siempre libros o revistas que os enseñen algo útil. Pedid consejo a vuestros padres y maestros.. Yo por mi parte estoy dispuesto a constestar a cuantos niños me escriban preguntándome los libros que más les conviene leer, con sólo que me digan su edad y el parentesco de las personas con quien viven. El refran "dime con quien andas y te diré quien eres" también se puede decir así: "dime qué lees y te diré quien eres". Con que ya lo sabéis, leed mucho y bueno; preguntadme por carta lo que queráis y así estaré contento de vosotros por lo menos hasta el próximo jueves...

DISCO: DAME UN SILBIDITO

Lr.- Y ahora, respecto a nuestro concurso de dibujos, diremos a nuestros pequeños radioyentes que tal como anunciamos el jueves anterior, hoy ter-

mina el plazo de admisión de cartas. No obstante, y por si hubiera algún rezagado, daremos entrada en el concurso a los dibujos que se recibían antes del próximo domingo. Con los dibujos que hemos ido seleccionando se hará una exposición y en esta serán premiados los que más se acerquen a nuestro modelo de el Zumbagiro.

Lr 2º.- Y vamos a terminar nuestro programa en la continuación de las aventuras de "El palacio de los duendes"

DISCO:

NARRADOR.- De la caja de un viejo carillón arrinconado en una sala del castillo salían al son de la música dos hermosos cisnes que llevaban cogida por el pico una bella muñeca, la cual andaba y reía; los cisnes también hablaban

DISCO:

CISNE .- ¿Se encuentra bien nuestra amada princesita Zarina?

ZARINA.- Si, mi fiel Arnaldo; llevadme a tomar el aire fresco mientras vosotros os bañáis... Ajajá! Aquí, dejadme aquí, a la orilla... Oh! Qué fría está el agua! No sé como os podéis bañar!

CISNE.- Olvidas que somos dos hermosos cisnes?

ZARINA.- Ah! si; qué pena! Y ¿nunca podremos volver a ser figuras humanas como antes? Qué pena!!

CISNE.- Quien piensa en eso ahora! Al agua! a jugar! a nadar! jajajaja!

ZARINA.- Siempre tan ganso.

CISNE.- No, tan cisne! jajaja!

ZARINA.- Jajaja!.. Ahí va esa rosa! A ver quien la coje primero. Eh! que me mojaréis! A ver este clavel!.. Eh! No salgáis del agua!

CISNE.- Ahora te toca a tí. Jajaja!

ZARINA.- Cuidado! Que me mojaréis!

CISNE.- No; te pasearemos por encima del agua sin mojararte. Así... Así!

ZARINA.- Uy! Qué bien se va! jajaja!

SONIDO: TRES CAMPANADAS

CISNE.- La señal; debemos correr a refugiarnos otra vez en nuestra prisión

DISCO:

NARRADOR.- Y los dos cisnes y la muñequita desaparecieron otra vez en la misma caja del reloj de la que habían salido.

MIGUEL ANGEL.- ¿Ha visto, profesor?

PELAEZ.- Si no lo veo no lo creo... Mira! Ahora entra en el salón una niña. Es una niña de verdad, una niña de carne y hueso.

MIGUEL ANGEL.- Qué niña más guapa!

PELAEZ.- Calia, que parece que busca algo.

ANABELA.- Meñique! Meñique! Rafaeli! Meñique! ¿Donde te has escondido?

MEÑIQUE.- Anabela! Anabela! Busca, busca; que como sigas llamándome meñique no me encontrarás!

NARRADOR.- Quienes eran estos dos nuevos personajes? Lo sabremos el próximo jueves en la continuación de las fantásticas aventuras en el palacio de los duendes.

Lr.- el sueño de los niños  
El Zumbagiro. Fantasías y realidades. Un viaje maravilloso todos los jueves.

Lr 2º.- El Zumbagiro! Argumento original de Marili Muñoz.

Lr.- Guión radiofónico: Manuel de Guzmán

SONIDO: ZUMBIDO DE AVION COHETE

DISCO: EL PICNIC DE LOS OSOS

FIN DEL PROFRAMA

(12/10/1950) 43

ORIGINAL  
LOCUTORIO

EMISIONES  
- RADIESE -



SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION.

EMISORAS.-

PROGRAMA.- EL ALMIRANTE DEL OCEANO.

DIA.- JUEVES, 12 DE OCTUBRE DE 1950.

HORA.- 18 Puntos



SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION  
DEPARTAMENTO DE PROGRAMACION

Este material es propiedad de la Sociedad Española de Radiodifusión, y no puede ser utilizado sin su autorización.

LOCUTOR: Como una contribución a este doce de Octubre, conmemoración del Descubrimiento de América..... presentamos a ustedes..... EL ALMIRANTE DEL OCEANO, un *primer bando en el día de Colón*

(MUSICA: EL 'GLORIA IN EXCELSIS DEO', CANTADO POR VOCES DE HOMBRES ASPERAS, INEXPERTAS, DEVOTAS Y APASIONADAS. SE OYE COMO SI LLEGASE A TRAVES DE UNA PESADA PUERTA.)

NARRADOR: moderna de España y La historia de América se deriva de las antiguas crónicas, de las narraciones, de las cartas, y de las páginas escritas por aquellos que vieron con sus propios ojos y que participaron en aquellas empresas - de todo eso se deriva la historia común de los españoles y de todos aquellos que son americanos, de cualquier país y cualquier lengua de América. Durante muchos siglos se ~~ha~~ ha hablado de lo que distingue a unos americanos de otros, porque ~~han~~ sus lenguas son diferentes y porque sus antecesores llegaron de distintas partes del hemisferio occidental, y porque difieren en el aspecto y en las costumbres.



Esas diferencias son reales y, algunas veces, importantes. Tienen su valor. Pero, ¿no hay un vínculo que une a los hombres, además del habla y de la sangre común? ¿No es la experiencia común a ellos, pero no a los demás?. ¿Y no se ha olvidado un poco que España y ambas Américas comparten en común una experiencia que no han conocido otros hombres vivos o muertos - y que esta experiencia es en realidad nuestra historia?.

(MUSICA: BREVIEMENTE ARRIBA.)

Compartimos en común, todos nosotros, la experiencia del camarote de la pequeña nave donde, en las últimas sombras que precedieron al amanecer del doce de Octubre de mil cuatrocientos noventa y dos, un hombre escribía a la luz de una bujía.

(MUSICA: FUERA SIMULTANEAMENTE CON LO ANTERIOR.)

COLON: Esta tierra vido primero un marinero que se decia Rodrigo de Triana..... A las dos horas después de medianoche pareció la tierra, de la cual estarían dos leguas.

NARRADOR: Estas son las palabras que Colón escribió en su camarote, en la cálida noche de Octubre, mientras la nave se mantenía al páiro entre los vientos alisios de

(12/90/1950) 45



aquella desconocida playa, con la ~~vela~~ <sup>provesa</sup> azo-  
tando los ~~peñales~~ estay y el casco zarandeado por  
los vaivenes del agua, oyendo, por encima de su ca-  
beza, las pisadas sobre las tablas, y los gritos de  
gratitud.

Durante su viaje, el Descubridor escribió un diario  
contando, según nos dice, 'cada noche lo que el día  
pasare, y el día lo que la noche navegare'. La na-  
rración que escribió es todavía, para aquellos que  
son capaces de situarse a sí mismos con la imagina-  
ción en la nave de Colón, una maravillosa y commove-  
dora historia..... la narración más grandiosa, qui-  
zás, que haya sido jamás escrita por un hombre. Las  
palabras son las sencillas y corrientes palabras de  
un informe oficial, pero no desilusionarán a aquellos  
que puedan imaginarse lo que era el océano occidental  
para los hombres que no estaban seguros de que hubie-  
ra otra orilla. o qué sería <sup>esa</sup> otra orilla, o cómo, si  
existía, volverían de ella.

COLON:

Pero el Almirante, a las diez de la noche, estando  
en el castillo de popa, vió lumbre, aunque fuese  
cosa tan cerrada que no quiso afirmar que fuese tie-  
rra. Y era como una candelilla de cera que se alza-  
ba y levantaba.....

(12/10/1950) 46



NARRADOR: El Almirante era, desde luego, Colón. Era ese título el que exigió que le dieran sus contemporáneos. Y para la posteridad, sobre todo en los países de lengua española, sigue siendo el Almirante. Pero, ¿quién era el Almirante Colón?, de qué nación? ¿Genovés, por haber nacido allí, según se cree? ¿Español, porque navegó en naves españolas? ¿Dominicano, porque fué enterrado en la ciudad de ese nombre? ¿O americano - de cualquier nación americana por igual? Hubo muchos descubridores de muchas lenguas, pero de una sólo fama: que encontraron un litoral de aquel continente..... una costa u otra. Hubo naves inglesas en la costa norte, deslizándose hasta ella a través de la niebla y entre desconocidas islas, con el agua chorreando de las grandes velas y crujiendo el aparejo en aquel mar alborotado.

VOZ INGLESA: (DEL NORTE, GRAVE, COMO HABLANDOSE A SI MISMA).  
 Cualquiera puede equivocarse entre la niebla, pero yo la oí..... cuando el viento se levantó por estribor, la oí.....quizás fuera la sangre en mis oídos..... pero oí la marejada..... o un ruido como de marejada..... como sonaría una marejada en un país cristiano.

( RUIDO LEJANO DE MAREJADA, AMORTIGUADO POR LA NIEBLA.)

(12/10/1050) 47



VOZ INGLESA: Es la marejada. La costa. Allí hay tierra.  
(GRITANDO.) †Land! †Land ho! †Land to the starboard!  
(GRITO PROLONGADO.) †Land ho!.

NARRADOR: Hubo muchas naves españolas, empujadas por los vientos alisios, entre islas que asomaban como las nubes que arrastraba el viento.

( VIENTO CONSTANTE EN LOS ESTAYES.)

VOZ: (PROLONGANDO EL GRITO). †Tierra! †Tierra! †Tierra!

NARRADOR: Los barcos portugueses en la costa de Patagonia, durante la recalcada invernal.

VOZ PORTUGUESA: †Terra! †Terra!

NARRADOR: El holandés, en los cabos orientales y a la vista de las bajas dunas y de los robles.

VOZ HOLANDESA: †Land in zicht! †Land! †Land!

NARRADOR: En muchas lenguas se dió el grito de tierra al divisar aquellas costas. Allí hubo franceses, holandeses, ingleses, portugueses, suecos, españoles, noruegos.....

(12/10/1950) 48



En muchas lenguas se escribieron relatos, pero, para nosotros, españoles y americanos, no hay mas que uno, que es el nuestro. El más grande de todos, que es el del Almirante.

COLON:

Partí yo de la ciudad de Granada a doce dias del mes de Mayo de mil quatrocientos noventa y dos en sábado: vine a la villa de Palos, que es puerto de mar, adonde armé yo tres navios muy aptos para semejante fecho; y partí del dicho puerto muy abastecido de muy muchos mantenimientos y de mucha gente de la mar, a tres dias del mes de Agosto del dicho año en un viernes, antes de la salida del sol con media hora.....

NARRADOR:

'Cada noche lo que el dia pasare, y el dia lo que la noche navegare' - así, dias tras ~~noche~~ dia y noche tras noche, el Almirante escribió en su camarote, entre el lento e incesante sonido de las carabelas navegando por el gran océano, cabeceando con mar de fondo y perdiéndose la huella de la estrella disuelta en el agua mientras el Almirante la contemplaba desde su porta, sobre la gran popa.

COLON:

..... y llevé el camino de las Islas de Canarias de Vuestras Altezas, que son en la dicha mar oceana, para de allí tomar mi derrota y navegar tanto que yo llegase a las Indias, y dar la embajada de Vuestras Altezas a aquellos príncipes.....

(12/10/1980) 49



NARRADOR: Fué el jueves, nueve de Agosto, cuando el Almirante, como parte de su obligación, habiendo dicho, 'que escribiría todo este viaje muy puntualmente', asentó en su libro la recalada en las Canarias.

COLON: ..... Vieron salir gran fuego de la sierra de la isla de Tenerife, que es muy alta en gran manera..... Juraban muchos hombres honrados españoles, que eran vecinos de la isla de Hierro, que cada año vían tierra al Oeste de las Canarias..... (PAUSA LARGA)..... Anduve aquel día diez y nueve leguas, y acordé contar menos de las que andaba, porque si el viaje fuese luengo no se espantase ni desmayase la gente.....

NARRADOR: Esto era un Domingo, nueve de Septiembre, ya bien adentrados en la mar y más allá de las últimas islas conocidas. Considerad ese engaño y lo que habrá que decir de la tenacidad del Almirante y de los peligros que previó. Si el viaje era de una larga duración, y si la tripulación de las naves llegaba a conocer que lejos estarían del mundo conocido - y cuanto faltaba aún para llegar al mundo desconocido - el terror se apoderaría de ellos. Ese secreto debía ser sólo del Almirante. El no tenía.



172/10/1950)S 7



NARRADOR: Era un viernes, catorce de septiembre, casi un mes antes de encontrar la tierra, cuando el Almirante escribió esas palabras sentado ante la mesa de su camarote, cuando el día caía.

COLON: Y en esa noche, al principio della, <sup>vimos</sup> ~~viene~~ caer del cielo un maravilloso ramo de fuego en la mar, lejos de ellos cuatro o cinco leguas.....

NARRADOR: Sábado, quince de septiembre, y ya hay señales y portentos.

COLON: Y era el tiempo como Abril en Andalucía. Aquí comenzamos a ver muchas manadas de yerba muy verde, que poco había, según me parecía, que se había despegado de tierra.

NARRADOR: Domingo, diez y seis de septiembre.

COLON: ..... tomaron los pilotos el Norte marcándolo, y hallaron que las agujas noruesteaban una gran cuarta, y temían los marineros y estaban penados y no decían de qué.

NARRADOR: Pero el Almirante lo sabía. O, más bien, el Almirante les dió una razón - y una buena razón, aunque no la verdadera. El Almirante les dijo, hablando como pudiera haberlo hecho el Dante, que, 'porque la estrella parece que hace movimiento y no las agujas'.



Y es cierto que la Estrella Polar describe un círculo alrededor del polo de la tierra - pero no un círculo igual a la variación de la aguja.

COLON:

El agua ~~de la~~ la mar hallamos menos salada desde que salimos de las Canarias; los aires siempre más suaves; iban muy alegres todos, y los navios quien más podía andar andaba por ver primero tierra. Vimos muchas toninas, y los de la 'Niña' mataron una. Aquellas señales eran del poniente, donde espero, en aquel alto Dios, en cuyas manos están todas las victorias, que muy presto nos dará tierra. En aquella mañana vimos un ave blanca que se llama 'rabo de junco', que no suele dormir en la mar.

NARRADOR:

Esto fué el diez y siete de septiembre. Un lunes. La tierra estaba varias semanas más adelante.

COLON:

Apareció a la parte del Norte una gran cerrazón, qué señal de estar sobre la tierra. Vinieron también unos llovizneros sin viento, lo cual es señal cierta de tierra. Vinieron al navío en amaneciendo dos o tres pajaritos de tierra cantando, y después, antes del sol salido, desaparecieron.

(192/10/1980) 53 República

Y es cierto que la Estrella Polar describe un círculo alrededor del polo de la tierra - pero no un círculo igual a la variación de la aguja.

COLON:

El agua de la mar hallamos menos salada desde que salimos de las Canarias; los aires siempre más suaves; iban muy alegres todos, y los navíos quien más podía andar andaba por ver primero tierra. Vimos muchas toninas, y los de la 'Niña' mataron una. Aquellas señales eran del poniente, donde espero, en aquel alto Dios, en cuyas manos están todas las victorias, que muy presto nos dará tierra. En aquella mañana vimos un ave blanca que se llama 'rabo de junco', que no suele dormir en la mar.

NARRADOR:

Esto fué el diez y siete de septiembre. Un lunes. La tierra estaba varias semanas más adelante.

COLON:

Apareció a la parte del Norte una gran cerrazón, qué señal de estar sobre la tierra. Vinieron también unos llovizneros sin viento, lo cual es señal cierta de tierra. Vinieron al navío en amaneciendo dos o tres pajaritos de tierra cantando, y después, antes del sol salido, desaparecieron.



NARRADOR: El diez y ocho. El diez y nueve. El veinte.

COLON: ..... Navegó al Ouesnorueste más o menos, acostándose a una y otra parte. Mi gente andaban muy estimulados, que pensaban que no ventaban estos mares vientos para volver a España.

NARRADOR: Tenían miedo, sí, de lo que muchos hombres habían dicho y temido antes - de que no hubiera retorno de aquel océano.

COLON: Como la mar estuviese mansa y llana, murmuraba la gente diciendo que pues por allí no había mar grande, que nunca ventaría para volver a España. Pero después alzose mucho la mar y sin viento, que los asombraba. Así que muy necesario me fué la mar alta, que no pareció, salvo el tiempo de judíos cuando salieron de Egipto contra Moisés que los sacaba de captiverio.

NARRADOR: Murmuraban contra el Almirante, y sólo una gran mar sin viento, que los llenó de asombro, pudo acallar sus lenguas. Y ésto sucedió el veintitrés de septiembre, cuando tenían aún diez y siete días por delante.



SS (05/26/18/126)

COLON: Al sol puesto subió Martín Alonso en la popa de su navío y con mucha alegría llamo al Almirante, pidiéndole albricias, que via tierra, y cuando se lo oí decir con afirmación, me eché a dar gracias a Nuestro Señor de rodillas, y Martín Alonso decía: 'Gloria in Excelsis Deo', con su gente. Mi gente hizo lo mismo.

NARRADOR: Era Martín Alonso un buen navegante, que iba mandando la 'Pinta', y que andaba delante de la 'Santa María', donde navegaba el Almirante, y también delante de la 'Niña'. El sol puesto era el del veinticinco. Pero no había tierra. Y pasaron los dias. Y las noches también.

COLON: ..... La mar era como un rio..... vieron mucha yerba. Tuvieron un gran aguacero -- vieron un ave blanca que parecia gaviota.

NARRADOR: Miércoles, veintiséis. Jueves, veintisiete. Viernes, veintiocho. Veintinueve. Treinta. Uno de Octubre. Dos, tres, cuatro, cinco, seis y ahora el siete.

COLON: En este día, al levantar del sol, la carabela 'Niña', que iba delante por ser velera, y andaban quien más podia por ver primero tierra, por gozar de la merced que los Reyes a quien primero la viese habían prometido, levantó una bandera en el topo del mastel, y





COLON: Aquí la gente ya no lo podía sufrir; quejábanse del largo viaje. Pero yo los esforcé lo mejor que pude dándoles buena esperanza. Y añadí que por demás era quejarse, pues que yo había venido a las Indias, y que así lo había de proseguir hasta hallarlas, con la ayuda de Nuestro Señor.

NARRADOR: Y así se acercaban a la candelilla que se movía en la oscuridad y a la tierra de Rodrigo. Eran las dos de la madrugada del viernes, doce de octubre, cuando Rodrigo de Triana, escudriñando, bajo la vieja luna, en las sombras del oeste, imaginó, y luego ya no fue una imaginación, el brillo de la resaca a lo largo de la playa que los indios llamaban Guanahani y Colón llamó San Salvador y conocemos hoy con el nombre de Isla de Watling.

( RESACA MUY LEJANA. )

NARRADOR: No es difícil, ni siquiera ahora, imaginarse con qué emoción ~~esperarían~~ esperarían el paso de aquellas pocas horas de la noche, 'a la corda', como dice el diario del Almirante; 'esperando hasta el día'. Se oíría el ruido del velamen al dar bordadas la nave, un insólito silencio cuando se alejaba de la marejada, y bajo este cuchicheante silencio, débil primero, mas cercano luego cuando el viento de movía, el largo e interminable trueno de la marejada.

( SACUDIDAS DEL VELAMEN Y RECHINAR DEL APAREJO CUANDO LA NAVE COJE VIENTO, SONIDO DESVAÑECIENDO DEL AGUA BAJO EL CASCO; Y EN EL SILENCIO, LA LEJANA RESACA.)



NARRADOR: Había allí ahora un extraño olor a tierra, el borrón de la luna sobre las resplandecientes playas, y una baja hilera de árboles recortándose en el pálido cielo; y los hombres estarían a lo largo del empalmetado contemplando la brillante orilla, y más tarde, al alborar, los árboles y la verdadera forma de la tierra que tenían ante ellos.

( SONIDO DEL RESBALAR DEL AGUA A LO LARGO DE LOS COSTADOS DE LA NAVE. CHILLIDOS DE LAS PRIMERAS GAVIOTAS.)

NARRADOR: Y así permanecieron hasta las primeras luces del día y 'luego', como lo indica el Almirante en su diario, 'vieron gente desnuda', pero no sabían que gente, ni de que raza o nación eran; y el Almirante salió a tierra en barca armada con Martín Alonso Pinzón y Vicente, su hermano; y el Almirante sacó la bandera real y los dos capitanes llevaban dos banderas con una Cruz verde y las letras F e Y,



iniciales de Fernando e Isabel, con una corona encima de cada letra; y vieron árboles muy verdes después de tan larga jornada, y mucha agua fresca, tan deliciosa después de haber tenido que beber el agua corrompida de los barriles, y muchas y muy variadas clases de frutas; y el Almirante 'tomó posesión de la dicha isla por el Rey y la Reina, sus señores'. Y acerca de aquellas gentes desnudas de la isla - el Almirante escribió en su camarote estas palabras, al final de aquel día tan ansiado:

COLON:

Yo, porque nos tuviesen mucha amistad, porque conocí que era gente que mejor se libraría y convertiría a nuestra Santa Fé con amor que no por fuerza, les di a algunos de ellos unos bonetes colorados y unas cuentas de vidrios, que se ponían al pescuezo, y otras muchas cosas de poco valor, con que hobieron mucho placer y quedaron tanto nuestros que era maravilla.

NARRADOR:

Pero por cautela o por alguna otra razón, el Almirante y sus compañeros se apartaron en las barcas de los navíos más allá de la resaca y allí quedaron con los remos levantados al brillante sol, entre el ruido de la mar, mientras a través del agua rota les llegaban las voces de los indios llamándoles y riéndose.

(12/10/1950)60

( LA RESACA FUERTE Y CERCA, GRITOS  
DE LOS INDIOS -HOMBRES Y MUJERES-  
SOBRE EL RUIDO DE LA RESACA.)



COLON:

Los cuales después venían a las barcas de los navíos adonde nos estábamos, nadando, y nos traían papagayos y hilo de algodón en ovillos, y azagayas, y otras muchas cosas, y nos las trocaban por otras cosas que nos les dábamos, como cuentecillas de vidrio y cascabeles. En fin, todo tomaban, y daban de aquello que tenían, de buena voluntad. Mas me pareció que era gente muy pobre de todo. Ellos andan todos desnudos como su madre los parió, y también las mujeres, aunque no vide más de una, farto moza. Todos los que yo ví eran todos mancebos, que ninguno ví de edad de más de treinta años, muy bien hechos, de muy fermosos cuerpos y muy buenas caras. Los cabellos gruesos cuasi como sedas de cola de caballos, e cortos. Ninguna bestia, de ninguna manera, vide, salvo papagayos en esta isla.

( LA RESACA OTRA VEZ LEJOS Y LOS  
BARCOS ANCLADOS.)

HARRADOR:

Durante dos días se mantuvieron alejados de la orilla de aquella isla, intrigados por el aspecto de la tierra y de las gentes, pensando siempre en Catay y en el Gran Kan, cuyas islas podían ser aquellas, si los mapas del Almirante eran mapas verdaderos.



COLON: Y yo estaba atento y trabajaba de saber si había oro, y víde que algunos dellos traían un pedazuelo colgado en un agujero que tienen a la nariz, y por señas que pude entender que yendo al sur o volviendo la isla por el sur que estaba allí una vez grandes vasos dello, y tenía muy mucho.

NARRADOR: La forma de sus oscuras manos imitando la forma de una copa a la luz solar y en aquel mar, está viva todavía en la narración del Almirante, después de más de cuatro siglos.

( DE NUEVO LOS BARCOS MOVIENDOSE  
Y EL FLUJO DE GRANDES RESACAS  
Y EL VIENTO EN EL VELAMEN.)

COLON: No me quiero detener por calar y andar muchas islas para fallar oro. Y pues estas dan así estas señas que lo traen a los brazos y a las piernas, y es oro, porque les amostré algunos pedazos del que yo tengo, que puedo errar, con la ayuda de Nuestro Señor, que yo no le falle adonde nace.

NARRADOR: Y así, con la ayuda de Dios, y los gestos de los indios para guiarles, navegaron de nuevo sintiendo el ruido del mar por debajo y el aparejo del navio tenso en el viento constante.



( SONIDO DEL APAREJO Y DE UNA  
MAR GRANDE.)

COLON: Agora escribiendo ésto di la vela con el viento sur para pujar a rodear toda la isla y trabajar hasta que halle 'Samoet', que es la isla o ciudad adonde es el oro, que así lo dicen todos éstos que aquí vienen en la nao.

NARRADOR: Pero habia también otras cosas, además de oro, entre aquellas verdes y doradas islas, y el Almirante las vió, como da su diario humano testimonio ~~xxxxxxxx~~ este día.

COLON: Aquí son peces tan disformes de los nuestros qués maravilla. Hay algunos hechos como gallos de las más finas colores del mundo, azules, amarillos, colorados y de todas colores, y otros pintados de mil maneras; y las colores son tan finas que no hay hombre que no se maraville y no tome gran descanso a verlos.

( SONIDO MEHA MAR CONTRA EL NAVIO.)

COLON: Y llegando yo aquí a este cabo vino el olor tan bueno y suave de flores o árboles de la tierra, que era la cosa más dulce del mundo.

( SONIDO DEL MAR.)

(12/10/1950)63



COLON: Aquí es unas grandes lagunas, y sobre ellas y a la  
rueda es el arbolado en maravilla, y aquí y en toda  
la isla son todos verdes y las yerbas como en el  
Abril en el Andalucía; y el cantar de los pajaritos,  
que parece que el hombre nunca se querría partir de  
aquí. Y las manadas de los papagayos, oscurecen el  
sol.

NARRADOR: Y, sin embargo, hay un hombre que es capaz de abando-  
nar islas como esa y seguir adelante, buscando hacia  
el oeste.

COLON: Y después partiré para otra isla grande mucho, que  
creo que debe ser Cipango, según las señas que me  
dan estos indios que yo traigo, a la cual ellos lla-  
man 'Colba', en la cual dicen que ha naos y mareantes  
muchos y muy grandes. Mas todavía tengo determinado  
de ir a la tierra firme y a la ciudad de Guisay, y  
dar las cartas de Vuestras Altezas al Gran Kan y pe-  
dir respuesta, y venir con ella.

NARRADOR: Y así el Almirante siguió por los canales de barloven-  
te y sotavento hacia la isla que él pensaba era Cipan-  
go, y que pudiera haber sido el Japón.  
Pero no fué a la ciudad de Kinsay, de Marco Polo, o a  
la residencia del Gran Kan a donde llegó, sino a un  
pais diferente. Y no fué de las 'islas del Ganges

[92/90/9950]64



recientemente descubierta' de donde volvió, como escribió al Tesorero del Rey, sino de una tierra mucho más grande y rica. Y había también más razones <sup>que</sup> en aquellas ~~razones~~ que llegó a conocer Colón para las nobles gracias con que terminaba una carta al escribano de su Majestad, ya de regreso a España.

(MUSICA: MUSICA SOLEMNE EN UNA CATEDRAL.)

COLON: ..... Así que pues nuestro Redentor dió esta victoria a nuestros Ilustrisimos Rey e Reyna e a sus reinos famosos de tan alta cosa. A donde toda la cristiandad deve tomar alegría y faser grandes fiestas y dar gracias solemnes a la Sancta Trinidad con muchas oraciones solemnes por el tanto enalçamiento que havran en tornándose tantos pueblos a nuestra sancta fe: y después por los bienes temporales que no solamente a la España mas a todos los christianos ternán aquí refrigerio y ganancia esto según es fecho así en breve.

(MUSICA: MUSICA YBEL MAR.)

LOCUTORES: Como una contribución a la conmemoración del doce de octubre, aniversario del Descubrimiento de América, escucharon ustedes EL ALMIRANTE DEL ~~EL~~ OCEANO.....

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION  
EMISORA: RADIO BARCELONA  
PROGRAMA: "AVENTURAS Y DESVENTURAS DEL CIUDADANO MEDIO" 2  
FECHA: 12-10-50  
HORA: 20 h.  
GUION: Armando MATIAS GUITU

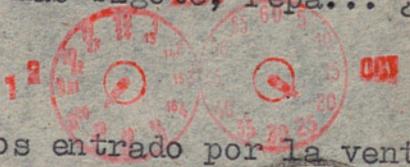
12-10-50 65  
LADRONES MODERNOS



ORIGINAL  
RADIO BARCELONA  
LOCUTORIO

REDACTOR JEJE

EMISIONES  
- RADIESE -



1º-----  
LADRON 1º.- Chist, cállate! La ventana esta abierta.... salta ya. Nos enc  
contramos en una salita íntima.  
LADRON 2º.- ¿Y por que se llama salita íntima?  
LADRON 1º: Porque es donde se pelean los matrimonios. Anda, apaga la vela y  
enciende la luz.  
LADRON 2º: Ahhh! Aqui hay un tio durmiendo! Huyamos!  
LADRON 1: Quiento! ¿Donde está!  
LADRON 2: Ahi, tumbado en el divan... ¿será el dueño?  
LADRON 1º: No lo sé.  
LADRON 2º: Se lo preguntare! Eh! Señor! Despierte.  
LADRON 1º: ¿Que haces idiota?  
LADRON 2º: Preguntarselo! Es el Bello durmiente. Eh! Despierte! que ya ha d  
dormido bastante!  
SEÑOR: Hum... ¿Eres tu, Pepa?  
LADRON 1º: ¿Que dice?  
LADRON 2º: Me pregunta si soy Pepa. Tengo yo cara de Pepa...  
SEÑOR: No sé si estoy durmiendo pero cada dia tienes mas bigote, Pepa... ¿eh?  
¿Que hacen ustedes aqui?  
LADRON 1º: Nada, tomando baños de sol!  
LADRON 2º: No, no.... nosotros somos ladrones... hemos entrado por la ventana.  
SEÑOR: ¡Qué estupidez! ¿Y por que no llamaban!  
LADRON 2: No, no. Somos ladrones! Venimos a robarle.  
SEÑOR: ¿A que?  
LADRON 2: Jeje A robarle!  
SEÑOR: Bueno, pues roben. Cuando se vayan no dejen de apagar las luces... Ahhh  
Que noche mas hermosa...  
LADRON 1º: Y se duerme!  
LADRON 2: Oiga, Eh! Que hay visita! Despierte!  
SEÑOR: No seas pesada, Pepa...  
LADRON 2º Y dale con la Pepa! Eh!  
SEÑOR: ¿Que pasa? Pero... todavia son ustedes? Es que se han propuesto no de-  
jarme pegar un ojo? ¿"es molesto yo en algo? Por que no me dejan en  
paz! Que asco de gente! Porque no vienen ustedes a las cinco de la  
tarde...  
LADRON 1º: Es que... nosotros somos ladrones!  
SEÑOR: ¿Y que? Usted cree normal despertar a una persona decente, para decirle  
"soy un ladron"... aunque fuera usted un rey godo! No tienen ustedes  
vergüenza!  
LADRON 1º: No señor, somos muy pobres...  
LADRON 2º: Es la primera vez que robamos y claro, no sabemos que llevarnos...  
si usted pudiera decirnos que tiene mas valor...  
SEÑOR: ¿Yo? Hombre! Bueno, bueno, sientense... No sé que hacer con ustedes!  
LADRON 1º: Si molestamos, nos iremos... Ya volveremos otra noche. Porque usted  
ahora tendrá sueño y no podrá atendernos.

Claro, hombre, claro. A quien se le ocurre ir a robar a una casa a las once de la noche.

192701 10/07/66

LADRON 1º: No es la hora? Yo siempre habia oido decir que las once de la noche era una buena hora para robar! Como todo ha cambiado, tambien habran cambiado la hora de los ladrones...

SEÑOR: Pero porque no me avisaron ustedes por telefono, caramba... Ganas de fastidiarle a uno... Presicamente a mi, que soy el presidente de La protectora de Ladrones" Si ustedes me hubiran avisado como era su deber, yo les habria preparado algun billete o alguna joya... Precisamente mi hija se ha puesto hoy los dos pendientes mas caros para ver si bailando se los robaban...

LADRON 2º: Que mala suerte, siempre llegamos tarde.

SEÑOR: Mi esposa ha salido con ella, pero no tardarán... sientense, ponganse frescos... ¿Quieren fumar?

LADRON 1º: Si.

SEÑOR: Pues saque la petaca porque yo no tengo... Como durmiendo no fumo... pónganse cómodos...

LADRON 2º: (APARTE) Tanta amabilidad me escama!

SEÑOR: ¡Jeje! Que simpaticos son! Quitense las americanas, eso es, pero no las dejen ahi, que pueden estropearse... traigan, yo se las guardaré... no sea cosa que entre ningun ladron y se las quite...

LADRON 1º: Muchas gracias.... jeje...

SEÑOR: Traen ustedes algo de valor...

LADRON 2º: Pues... yo tengo treinta duros que cobre ayer...

LADRON 1º: Y yo veinte que me encuentre en una cartera...

SEÑOR: Yo les los guardaré. Denmelo todo. Y ese anillo de oro tambien... No puede uno fiarse de nadie. No saben ustedes la de ladrones que corren por este mundo... Uno no debe fiarse de nadie.... Cerillas tendrán...

LADRON 2º: En mi chaleco...

SEÑOR: Ya, ya, cojere unas cuantas ¿eh?

LADRON 1º: Coja, coja... Por ahora el único que se aprovecha es él, nosotros nos lo miramos...

LADRON 2º: No seas mal pensado...

SEÑOR: Eh! Que busca en esta americana?

LADRON 1º: Un poco de tabaco.

SEÑOR: No hay tabaco! Se ha acabado! Si quiere fumar compreselo.

LADRON 2º: Pero si es mi petaca!

SEÑOR: Basta! Aqui no se fuma! Que desfachatez! Mi petaca, mi petaca! No sé de que me está hablando! ¿Pero ustedes creen que despues de dejarme robar de esta forma, voy encima a invitarles a fumar de mitabaco? Se necesita tener descaro! Eh! Que ruido es este?

LADRON 2º: Algun ladron?

SEÑOR: No, es mi esposa.... Ponganse las americanas...

LADRON 1º: Si señor... oiga... y el dinero ...

SEÑOR: ¿Dinero? No sé de que me hablan! Este hombre no hace mas que pedir! Hace dos horas que me estan robando sin parar y encima piden unas miserables pesetas! Por lo menos me lleva robadas ya mil pesetas...

LADRON 1º: ¿Yo?

LADRON 2º: Nos quedamos sin los cuartos..

ESPOSA: Hola Carlos... Oh! ¿Quienes son estos señores? Dos ladrones?

LADRON 2º: ¡Je! Nos toma por ladrones... !!A nosotros!!

ESPOSA: Me he retrasado un poco, porque estaba pagando el taxi,

LADRON 1º: Menos mal que la esposa paga algo...

ESPOSA: Alguien de ustedes tiene cambio de veinte duros?

LADRON 2º: Yo ~~mandar~~ yo... es decir... tenia, su esposa me los guarda.

ESPOSA: mi esposo es unico para gusrdar dinero... Pero siempre se lo roban

LADRON 1º: A el? ¡ajay!

SEÑOR: Toma, da al chofer una buena propina. Hay que ser espléndido.

LADRON 2º: Pagando yo.

SEÑORA: No, si no es para pagarle, Es para cobrarle.

LADRON 1º. Arrea!



(98/170/9950)67

LADRON 2º: Y encima le cobra el chofer! Vamosnos, tú.

LADRON 1º: De aqui salimos como Adan y Eva!

SEÑORA: Estos taxistas, no tienen consideracion a nadie. Querer cobrarme a mi doce pesetas porque lo marca el taximetro... Je! He estado regateando .... No puede unafiarse de nadie.

LADRON 2º: Si, señora, no puede uno fiarse... ni de las personas decentes

SEÑOR: Pero que ha pasado?

ESPOSA: Nada. Encima que el chofer ha visjado como nosotros, el muy sinvergüenza queria ~~una~~ cobrarnos a nosotros solos. Y a no ser por nosotros el no hubiera viajado! El infame se negaba a pagar la parte que le correspondia en el viaje.

LADRON 2º: Es peor que su marido! Esta cobra a los taxistas!

ESPOSA: Ademas, que yo le perfume el taxi gratis. Y no le cobre nada.

LADRON 2º: Ay, ay, ay... Nos va a hacer pagar el aire que respiramos en su casa... Levanta los dos pies del suelo.

LADRON 1º: Si levanto los dos pies me voy a caer...

LADRON 2º: Esta nos va a cobrar el gasto de alfombra que hagamos... Huy huy huy...

ESPOSA: El muy groserote me ha contestado que el no me obligaba a perfumarle el vehículo! Le he pegado dos bofetones que han puesto en marcha el motor... Total, despues de mucho discutir hemos quedado en 35 pesetas

SEÑOR: Ha salido ganando.

ESPOSA: En 35 pesetas que tiene que pegarme el a mi por haber cogido su taxi

LADRON 2º: Porra!

LADRON 1º: Vamonos que a mi todavia me quedan dos rubias en el bolsillo!

ESPOSA: Por eso preguntaba si tenian ustedes cambio, paga cobrarme de los veinte duros que me ha dado.

SEÑOR: Pero si el taxi se ha marchado ya.

ESPOSA: Mejor, porque veinte duros es poco. Debi cobrarle treinta. Estos taxistas abusand e los pobres peatones...

SEÑOR: Son unos desaprensivos. Parece mentira...

ESPOSA: No me riñas mas... Otra vez no me dejare enganar de este modo...

LADRON 2º: Engañar, tu! Nos va a dejar sin camisa...

LADRON 1º: Cuidado que nos mira con mucha insistencia...

ESPOSA: Jeje! Me son ustedes simpaticos...

LADRON: Nos, nos..., nos hemos caído! Nos va a cobrar alquiler por estar en su casa...

LADRON 2º: Nosotros ya nos ibamos...

ESPOSA: Les has atendido bien Carlos...

LADRON 1º: Nos ha atendido como es costumbre en la casa. Nos ha desplumado a los dos...

ESPOSA: Pero a usted le queda todavia un empaste de oro en una muela....

LADRON 2º: Piedad señora que es un recuerdonde familia...

ESPOSA: Yo hago coleccion de recuerdos de familia... Los recuerdos siempre son tristes.... Guerra a los recuerdos... Este reloj ~~cuando~~ de pulser es suyo.

LADRON 1º: Es de un señor que viajaba en el tranvia...

ESPOSA: Ah! Y no le da a usted vergüenza robar en el tranvia... Venga ese reloj... Pero no se preocupe usted a cambio les voy a dar unos trajes de mi marido.... Quitense ustedes las americanas , y la camisa ustedes corren de mi cuenta...

LADRON 2º: Que mas quisieramos nosotros que poder correr... Cuidado tu que ha cogido unos alicates... que viene a por mi muela... que me va adesmolar Tirate por el balcon!

LADRON 1º: Socorro! Guardias! Proteged a estos ladrones! Guardias!

LADRON 2º: Proteged a estod ladrones! Guardias!



CRONICA TAURINA.

Una gran entrada ha registrado esta tarde la Monumental para presenciar el tan anunciado Mano a mano Luis Miguel Dominguin-Manolo Gonzalez, y si este acontecimiento taurino habia despertado verdadera espectación, no era menos el saber que ambos toreros tenian que haberselas con toros de Miura, ganaderia que goza de un prestigio excepcional, mas que por el trapio de sus reses, por sus inteciones y leyendas trágicas. Los de esta tarde salieron manejables y codiciosos para los caballos, los dos primeros tercios se dejaban torear, pero, casi todos llegaron al ultimo tercio peligrosos, frenando la arrancada y lo que es peor, buscando el bulto y venciendo por ambos lados. Los dos mejores, los lidiados en primer y cuarto lugar; los demás, con características propia de esta celebre vacada que ostenta la divisa verde y encarnada.

Luis Muigel ha estado valiente y dominador durante toda la tarde, sentando catedra de gran torero y gran lidiador. A su primero lo saludo con seis veronicas y media que arrancaron una gran ovacion. Tomb el bicho tres varas con mucha codicia y los dos matadores rivalizaron en quites, Luis Miguel por faroles y Manolo por chicuelinas muy ajustadas. Ovacion a los dos diestros. Con la franella hace una buena faena que prologa con unos buenos pases por bajo, siete derechazos y un molinete, ovacion y musica, dos pases haciendo la estatua, ocho naturales ybuno de pecho magnifico, un afarolado y cinco manoleinas superiores. Entrando bien, pincha en hueso. Alarga la faena Luis Miguel, dando un molinete de rodillas, otro afarolado y cuatro buenos pases con la diestra, vuelve a montar la espada y agarra un volapie hasta la cinta que hace innecesaria la puntilla. Ovacion, oreja y vuelta el redondel.

Manolo Gonzalez recibe a su primero con ocho veronicas y media con los pies juntos que se jalean. Toma el de Miura un refilonazo y dos varas y Manolo se adorna en su quite por chicuelinas y Luis Miguel toreando de frente por detras. Ovacion. Rojitas y Minuni parecen bien. Manolo empieza su labor con unos eficaces pases por bajo y luego se estira en dos derechazos, saliendo del ultimo comprometido pues el bicho se vence por este lado; mas pases por bajo para cuadrarle y cuando lo consigue lo termina de un pinchazo y una buena estocada. Palmas.

El tercero de la tarde es cardeno y sale con mucho nervio. Luis Miguel le para los pies con seis lances aceptables. Toma el morlaco dos buenas varas, una de Cordobita que se aplaude y tres pares de banderillas de los subalternos. Con la muleta, hace una faena por bajo, dos derechazos, uno en redondo y cinco mas con la diestra sin llegar a entusiasmar, terminandolo de una estocada y un certero descabello. Palmas.

Manolo Gonzalez, en el cuarto lancea en dos tiempos bien. Se cambia el tercio con dos varas sin que tengamos que anotar nada de particular en este tercio. Minuni clava un buen par y Morales dos estupendos. Palmas. Con la muleta y al compas de la banda de musica, Manolo, liga una faena pinturera que comienza con unos pases por bajo, ocho muletazos con la derecha cambiando de mano la franella, ovacion y musica, dos en redondo, un molinete y cuatro naturales rematando con otro molinete. A la hora de matar el muchacho no tiene suerte, pincha tres veces y lo termina de una estocada y tres descabellos. Palmas a la faena.

El quinto de la tarde es un colorado que sale echando las manos por delante. Luis Miguel le instrumenta unos lances que se jalean. Toma tres varas y despues de poner un par David, coge el maestro los palos y clava dos pares superiores de poder a poder que arrancan una gran ovacion. Brinda al respetable y comienza con tres ayudados por alto haciendo la estatua, tres derechazos, otro por alto y cuatro naturales pero como el bicho se esta poniendo peligroso con medias arrancadas, el matador tiende a aliñar y lo despena de cuatro pinchazos, una estocada y un descabello. Ovacion y saludos.

El que cerrò plaza era un toro negro de buena lamina. Manolo lo saluda con siete veronicas y media de fino temple, ovacion. Toma tres varas y los dos matadores rivalizan en quites. Rojitas y Minuni parecen bien y pronto. Manolo brinda al publico y comienza con tres buenos pases por bajo y tres con la derecha pero el bicho esta avisado y busca el bulto; intenta el natural y liga cuatro pases, desiste de hace faena y termina con el astado y la corrida de un pinchazo y una buena estocada.

La corrida que habia empezado a las cuatro y media, terminò a las seis y cinco. Para el proximo domingo se anuncia otra gran corrida - Nada menos que ocho toros de Doña Maria Montalvo, para: Pepe Dominguin, Luis Miguel, Manolo Gonzalez y Jose Maria Martorell. !Hay quien de mas!. Señores oyentes, buenas noches y hasta en el proximo domingo si Dios quiere.

(12/10/1960) 69

El Barcelona batió esta tarde al Osasuna de Pamplona, por 4 a 0. De la expectacion que había despertado el anuncio de la presentacion del húngaro Kubala en las filas barcelonistas fué una clara prueba el lleno completo que registró el terreno de Las Corts. El famoso delantero magyar, pese a haber estado estrechamente marcado durante todo el encuentro, dió reiteradas muestras de su clase excepcional, brindando un acabado curso de dominio del balón. ~~xxxxsxxxxx~~

La superioridad del Barcelona, tanto en conjunto como linea por linea y aun por individualidades, fué todo lo clara que expresa el 4 a 0 con que finalizó el encuentro. Lo de menos, empero, en este encuentro, fué el curso del partido y aun del tanteador, ya que uno y otro se intuían claramente favorables a los azul-grana. Lo de más, la presencia del famoso Kubala. Después de haberle visto, todos, seguimos lamentando, más todavía, que no sea posible verle como titular del equipo azul-grana en la Liga...

.....

REAL CLUB DE TENIS  
BARCELONA - 1899.-

T E N I S



EL ENCUENTRO INTERNACIONAL "TENNIS CLUB HANNOVER" - REAL  
BARCELONA.

El capitán del equipo del Real Club de Tennis Barcelona-1899, Don Juan Manuel Blanc, ha designado entre los jugadores de dicho club a Pedro Masip, Luis Carles y Jaime Bartrolí para que integren aquel al enfrentarse en los próximos días al "Tennis Club Hannover" que estará a su vez representado por los notables tenistas Von Cramm y H. Sass.

En la pista de concursos del Real Barcelona tendrá lugar este importante encuentro internacional desarrollándose bajo fórmula de Copa Davis, en tres jornadas, naturalmente; el viernes por la tarde se disputarán los primeros individuales y el sábado, asimismo por la tarde, tendrá lugar el partido de dobles, estando prevista para el domingo/<sup>dia 15,</sup> por la mañana, la terminación del encuentro con los restantes individuales.

Para hoy jueves tienen anunciada su llegada a nuestra ciudad los jugadores alemanes del "Tennis Club Hannover" siendo probable que por la tarde acudan al Real Barcelona para efectuar un breve entrenamiento y conocer la pista en la que han de defender sus posibilidades, enfrentados a los jugadores locales, a partir de mañana viernes.

En los entrenamientos celebrados estos días en el Real Barcelona por los representantes de nuestro primer club de tenis, Pedro Masip ha demostrado hallarse en gran forma, lo propio que Luis Carles y Jaime Bartrolí, lo que permite augurar reñida competencia al enfrentarse a los destacados jugadores alemanes Von Cramm y Sass, sus próximos oponentes en este importante encuentro internacional de inminente inicio.

11 octubre 1950.

(12/10/1950) 71

NATACION

EL CLUB DE NATACION BARCELONA AF  
EXTRANJERO



x Trofeo

Hay ~~Jueves~~ <sup>Jalisco</sup> a mediodía en el expreso de Port-Bon ~~salida~~ hacia Bélgica y Holanda el primer equipo del Club de la escollera que debe disputar el próximo sábado y domingo la Challenge Jules de Vresse que ~~esta~~ ostenta nuestro primer Club de Natación <sup>x</sup> conquistado el pasado año en Gante frente a los Campeones de Holanda y Bélgica y el Subcampeón de esta últimos.

Cerde

Ha sido invitado también a los festivales del 60 Aniversario del Gante Royal de Natación de Bruselas que tendrán lugar los días 21 y 22 así como por el Z.N.N. de La Haya el que ha organizado varios encuentros más en Holanda donde permanecerán hasta el domingo día 23.

Componen el equipo los siguientes jugadores: Francisco Castillo, Juan Luis Abellan, Ricardo Conde, Amado Durán, Javier Alberti, Carlos Martí, Leandro Ribera, Roberto Queralt, Balduino Ollé, Agustín Mestre y Eduardo Luis, que se desplazan acompañados de Don Francisco Gibert Presidente de la Comisión de Natación y del entrenador Sr. Zolyomy.

Barcelona, 11 de Octubre de 1950.-



EMISIONES  
- RADIESE -

(72/10/1950) 72

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE ~~RADIO~~ DIFUSION  
EMISORA: Radio Barcelona  
PROGRAMA: VARIEDADES  
CLIENTE: Muebles JULIACHS  
FECHA: 12 de octubre de 1950  
HORA: 21,05  
DURACION: 15 minutos  
GUION: Roig-Guivernau



ORIGINAL  
LOCUTORIO



Distintivo: EL CAPITAN (fragmento y funde)

LOCUTOR: ¡VARIEDADES!

(Sube disco LA BAMBA DE VERACRUZ, que funde)

¡VARIEDADES!..., con la actuación personal, ante los micrófonos de "Radio Barcelona", del trío vocal VIRGINIA CLUB, actualmente actuando en un aristocrático local de verano de Barcelona. Al piano, el maestro SEBASTIAN ALBALAT.

LOCUTORA: Un programa presentado por....:

LOCUTOR: ¡MUEBLES JULIACHS!...

LOCUTORA: ...en su habitual emisión de todos los jueves.

(Sube disco DANZA DE LA PLAZA MANHATTAN, que funde)

LOCUTOR

Los MUEBLES AUXILIARES, la TAPICERIA y los CORTINAJES ambientarán maravillosamente sus fiestas hogareñas de Otoño. MUEBLES JULIACHS presenta una interesante colección en MUEBLE TAPIZADO, CORTINAJES y MUEBLES AUXILIARES que las señoras, preferentemente, deben visitar, pues los modelos y precios que MUEBLES JULIACHS ofrece son altamente interesantes.

LOCUTOR: Tan interesantes que podemos afirmar, rotundamente, que CALIDAD POR CALIDAD no puede mejorarlos nadie, pues son fruto de un profundo estudio encaminado a facilitar, de manera total, un ambiente distinguido y confortable a cualquier tipo de vivienda en el campo o en la ciudad.



A los precios de siempre, directamente de fábrica, o sea con un 40 % de descuento de origen, MUEBLES JULIACHS presenta los COMEDORES, DORMITORIOS, DESPACHOS, RECIBIDORES y el MUEBLE DE COMPLEMENTO para la temporada Otoño-Invierno.

LOCUTORA: En URGEL, 20: MUEBLE BARNIZADO de alto estilo; MUEBLE COLONIAL; MUEBLE TAPIZADO; MUEBLE PARA DESPACHO Y OFICINA y MUEBLE MADERA BLANCA, con Armarios roperos desde 375 pesetas y Mesas camilla desde 90 en esta última sección.

En SEPULVEDA, 106: MUEBLE POPULAR, con mobiliarios barnizados para todos los presupuestos.

Seis secciones de venta que MUEBLES JULIACHS pone al examen del comprador práctico, o sea del que desea buenos muebles, con garantía de fábrica, y sin pagar por ellos precios de tienda....

(Sube disco LA BAMBA DE VERACRUZ, que enlaza con fondo piano desde el estudio, que baja)

LOCUTOR: ¡Y el programa [VARIEDADES] de esta noche va a comenzar, señores oyentes, con la presentación, por primera vez ante nuestros micrófonos, del trío vocal VIRGINIA CLUB! Acompañado al piano por el maestro SEBASTIAN ALBALAT, el trío vocal VIRGINIA CLUB va a cantar para ustedes: FLOR SILVESTRE, de Cortazar y Esperón. ¡Escuchen!

(Actuación personal del trío vocal VIRGINIA CLUB - Al final enlaza con fondo al piano, que baja)

Al mencionar la sección MUEBLE POPULAR de JULIACHS, Sepúlveda, 106, hemos dicho: "con mobiliarios barnizados para todos los presupuestos". En efecto: y principalmente a los futuros matrimonios les interesa ver el DORMITORIO de nogal, con talla, compuesto de: Armario 4 puertas, cuerpo central saliente, lunas interiores; cama matrimonio con somiers; dos mesillas de noche; tocador con marco y luna de cristal, biselada; dos sillones tapizados y una calzadora tapizada... que se ofrece al precio, sin discusión incompetible, de 4.100 pesetas. Se trata, este DORMITORIO, de un BUEN NEGOCIO que MUEBLES JULIACHS ofrece a los novios, y los buenos negocios no deben dejarse perder nunca...

(Sube fondo piano, que baja)

Y ahora es el solista del trío vocal VIRGINIA CLUB quien se Pedro Sánchez, acerca a nuestros micrófonos. Va a cantar, acompañado al piano por el maestro Albalat, la bella melodía de Lionel Newman: AGAIN. ¡Escuchen!

(Actuación personal de Pedro Sánchez - Al final enlaza con fondo al piano, que baja)

Al ofrecer sus mobiliarios con un 40 % de descuento de origen, MUEBLES JULIACHS no realiza "ningún milagro". Es que se trata de muebles construidos en su fábrica de Urgel-Villarroel, que llegan directamente al cliente...



(Sube fondo al piano, que baja)

Y nuevamente el trío vocal VIRGINIA CLUB ante el micrófono. Con el maestro Sebastián Albalat al piano, el trío VIRGINIA CLUB va a cantar el son huasteco de Cuates Castilla: EL RIELERO. ¡Escuchen EL RIELERO, por el trío vocal VIRGINIA CLUB!

(Actuación personal del trío vocal VIRGINIA CLUB - Enlaza al final con fondo al piano, que baja)

Y con esta interpretación del trío vocal VIRGINIA CLUB ha terminado, señores oyentes, el programa VARIEDADES de esta noche, para volver a estar en el aire el próximo jueves. ¡Hasta entonces, con un saludo cordial de MUEBLES JULIACHS!

(Sube fondo piano y enlaza con distintivo EL CAPITAN)

(12190/1950) 74

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION

EMISORA: RADIO BARCELONA

PROGRAMA: FANTASIAS RADIOFONICAS

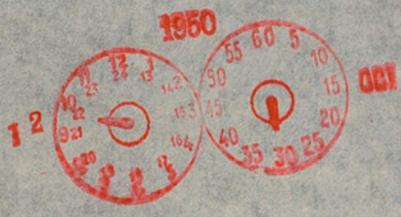
FECHA: JUEVES 12 OCTUBRE 1950

HORA: A LAS 21.30

GUIONES: PUBLICIDAD CID SOCIEDAD ANONIMA

ORIGINAL  
LOCUTORIO

EMISIONES  
- RADIESE -



Censura

Original de Censura



(92/10/1950) 75

SINTONIA CID

LOCUTOR

FANTASIAS RADIOFONICAS UNA PRODUCCION CID PARA RADIO  
presentan.....

LOCUTORA

5 minutos de humor  
de ALMACENES CAPITAL

LOCUTOR

y PARECE INCREIBLE - PERO ES VERDAD de Paños Ramos.

SINTONIA CID

HAR

172/10/1950 76

ALMACENES CAPITOL  
Cinco minutos de humor

RADIO BARCELONA  
en FANTASIAS RADIOFONICAS  
Jueves 12 Octubre de 1950

MUSICA: "LA DANZA DE LA  
PLAZA DE MANHATTAN"  
10 SEGUNDOS P.P.  
SEMI-FONDO

LOCUTORA (VIBRANTE)

!! Ya están aquí.....

LOCUTOR (VIBRANTE)

..... los cinco minutos de humor  
de ALMACENES CAPITOL !!.



SUBE BREVE  
SEMI-FONDO

LOCUTORA

Un programa que todos los jueves a esta misma hora, les  
ofrece.....

LOCUTOR (ENTRA RAPIDO)

ALMACENES CAPITOLIO, LA CASA QUE VENDE MAS BARATO DE  
BARCELONA.

SUBE BREVE  
SEMI-FONDO

LOCUTORA (TODO LO QUE SIGUE RAPIDO Y  
VIBRANTE)

Ya ha empezado la campaña que ha causado admiración en todo  
Barcelona.....

LOCUTOR

Una gran campaña asombrosa de precios baratos que, en su  
constante batallar contra la vida cara, ofrece al público  
¡ALMACENES CAPITOLIO!.

SUBE BREVE  
SEMI-FONDO

LOCUTORA

Una ~~breve~~ breve lista de los precios que practica ALMACENES  
CAPITOLIO, para su orientación:

LOCUTOR

77 (05/10/21)

Colchón reclamo 80 cm. ancho, ~~110~~ 190,- pesetas.  
Manta lana "mallorca" camera, 174,- pesetas.  
Juego tres alfombras, 80'35 pesetas.  
Galería madera tallada 120 cm/. 52'60 pesetas.

LOCUTORA

Mesa camilla desmontable, 150,- pesetas.  
Delantal blanco capa, 25,- pesetas.  
Escalera cinco peldaños, 41,- pesetas.  
Percha barrita, 8'25 pesetas.  
Sacudidor, 3,- pesetas.  
cubo colada zinc, 76,- pesetas.



LOCUTOR

Y en su sucursal de la Avenida José Antonio, 582, de Muebles y Lámparas, podrán adquirir a unos precios que causan verdadero asombro, elegantes lámparas para comedor, dormitorio, salón o despacho.

Confortable tresillo, ~~511~~ 3.900,- pesetas.  
Estupenda librería, 660,- pesetas.  
Magnífica mesita centro, 190,- pesetas.

LOCUTORA

No olvide, señora, que ALMACENES CAPITOLIO es LA CASA QUE VENDE MAS BARATO DE BARCELONA!!.

SUBE MUSICA  
Y FUNDE

LOCUTOR

Y aquí están las colaboraciones de nuestros oyentes. En primer lugar dos chistes que nos envía la Srta. Elena Ribas Valverde.  
El primero lo titula: Consejo de madre.

LOCUTORA

Sí, hija mía. El ahorro es una gran virtud. Sobre todo si esta virtud la han tenido nuestros antepasados.

GOLPE DE XILOFON

LOCUTOR

Cosas de sabios.

LOCUTORA

(12/10/1950) 78

Señor profesor, ha entrado un ladrón en la biblioteca.....

LOCUTOR (DISTRAlDO)

¡Ah! ¿Sí?..... ¿Y qué está leyendo?.



GOLPE DE XILOFON

LOCUTORA

Y el chiste que radiamos a continuación, nos lo envía Doña Mercedes Colomé Corsi, de la calle Blay, 43.

LOCUTOR

Diálogo entre marido y mujer.

LOCUTORA

¡Pero.... hombre, ¡por Dios!.... ¿Por qué le pegas al chico si no ha hecho nada?.

LOCUTOR (ENFADADO)

Porque cuando traiga las notas del colegio, yo no estaré en casa.

GOLPE DE XILOFON

MUSICA: TIGER RAIG  
SEMI-FONDO

LOCUTORA

Y a propósito de colegios. Recordamos a ustedes la venta especial de artículos para colegial y material escolar, de ALMACENES CAPITOLIO.

LOCUTOR

Y recuerde, señora, que mañana viernes, como todos los viernes, ALMACENES CAPITOLIO pone a la venta miles de retales a precios inverosímiles.

LOCUTORA

Esta gran venta de retales es la nota destacada de todas las semanas.

LOCUTOR

bt (0506/06/21)

¡No lo olvide!!

¡¡CAMPAÑA ASOMBROSA DE PRECIOS BARATOS!!

LOCUTORA

La mejor oferta de ALMACENES CAPITOLIO...

LOCUTOR

¡¡ LA CASA QUE VENDE MAS BARATO DE BARCELONA!!.

SUBE Y RESUELVE

DOS GONGS

PROGRAMA: ^Paños Ramos ^  
EMISION : " Parece Increible;  
pero es verdad."

(12/10/1950) 80

RADIO BARCELONA  
Fantasias Radiofónicas  
Jueves 12-10-1950

XILOFON REPETIDO

LOCUTOR

Y ahora, señoras y señores, llega a nuestros micrófonos, el popular Programa: PARECE INCREIBLE; PERO ES VERDAD, que les ofrece....

LOCUTORA ( Rápida)

....

!!! PAÑOS RAMOS !!!

MUSICA:

" FRICTION "

de Fess William

10 seg. P.P.

FONDO

S O L A



Ha pasado la temporada de vacaciones y de descanso. Y, nuevamente, reanuda con ustedes su contacto etéreo este Programa cuya ~~sea~~ aceptación y popularidad nos obliga a un saludo previo que, afectuosamente, transmitimos a todos Vs. en nombre y representación de PAÑOS RAMOS.

LOCUTORA

PAÑOS RAMOS que, correspondiendo al persistente favor del público, sigue en la misma línea de defensa para vencer la crisis que desnivela los presupuestos familiares, manteniendo como objetivo primordial de sus actividades comerciales, el de que todo el mundo pueda vestir elegantemente con el menor gasto posible.

LOCUTOR

En la presente temporada otoñal, de cara al Invierno, PAÑOS RAMOS presenta una refinada y variada gama de colores y dibujos en gabanes y trajes de reciente fabricación, cuyas calidades auténticamente excelentes, no impiden unos precios limitadísimos que hacen imposible toda competencia.

LOCUTORA

Parece increíble....

LOCUTOR

...pero es verdad. Visiten Vs. los escaparates de PAÑOS RAMOS, en calle de Pelayo, Nº 10, y se convencerán.

SUBE 10 Seg.P.P

FUNDE

(92/10/1950)87

S O L A

Comenzaron las actividades deportivas en toda España. Con este motivo, la palabra DEPORTES se escribe y pronuncia millares de veces. Hasta hay una Revista gráfica que se titula así: DEPORTE. Pero son muchos, muchísimos, los que creen que esta palabra DEPORTES, es algo tan moderno y reciente, que va estrechamente unida a la Era actual del dinamismo motorizado. Sin embargo, escuchen Vs. esto. Es curiosísimo. Porque ocurría en el año 1810.....

EFEECTO: 4 campanadas lentas, como de reloj de torre.

~~Parés (Voz vieja y cascada)~~

Damaso ( Voz beatífica; pero juvenil)

Señor....perdonad que os moleste.  
Dieron las cuatro y casi es la hora de vuestros rezos....

Parés ( Voz vieja y cascada)

Teneis razón Fray Angelino.... Enfrasqueme en esta lectura de Lope, y pásome el tiempo volando....  
(Pausa)

Continuemos.  
Proseguid la Escritura de donación para esos terrenos de Penàguila.....  
¿ Dònde quedamos?..

DAMASO

En el párrafo final del otorgamiento, Señor...

PARES

Bien. Así, escribid....

~~Parés (Voz vieja y cascada)~~

(Runruneo previo de toda persona que piensa en voz alta lo que va a dictar)



" Por todo lo expuesto, Yo, Fray Joaquín Company, Arzobispo de Valencia, accedo a la donación de nuestros terrenos posesionales de Penàguila, en la provincia de Alicante, para la construcción de una Ermita en culto a San Antonio. Mas queda estipulada la condición de que no vayan a aquel sitio a bailes, comilonas, juegos, DEPORTES, ni otras funciones profanas."

28 (05/10/1950) 22

~~ECTO: UNA campanada~~  
como las anteriores.

S O L A

Vèan Vs. como el Arzobispo de Valencia, Fray Joaquín Company, ya usò la palabra DEPORTES en una Escritura de donaciòn, fechada el 6 de Febrero de 1810.

LOCUTORA

Parece increíble....

LOCUTOR

....pero es verdad.

SUBE MUSICA  
10 srg.P.P.



FUNDE

LOCUTOR

Como es verdad, aunque parezca increíble, que PAÑOS RAMOS inaugura su temporada otoñal con una GRAN OFERTA REGALO verdaderamente sensacional.

LOCUTORA

Corte de gaban completo, para caballero, 197 pesetas  
Corte de traje completo, para caballero, 294 pesetas.

LOCUTOR

Fijense bien: 197 pesetas, corte completo de gaban.  
Y 294 pesetas, corte completo de traje.

LOCUTORA

Pero nada de géneros en serie. Esta GRAN OFERTA REGALO es a base de artículos descoleccionados, de pura lana, resistentes, e inarrugables, rebajados un 50% de su valor actual

LOCUTOR

Ustedes diràn....

LOCUTORA

Parece increíble....

LOCUTOR

...pero es verdad.

SUBE 10 seg.P.P.  
FUNDE

S O L A

(17/10/1950) 83

Y ya que estamos metidos en el ambiente deportivo, queremos remarcar dos acontecimientos de máxima repercusión nacional: La Vuelta Ciclista a Cataluña, y el Campeonato de Fútbol, de Liga. Y los remarcamos, para referirlos a unos aniversarios pintorescos que han pasado desapercibidos para los cronistas del Deporte con temporáneo.

Es el día 23 de Septiembre. La Vuelta Ciclista se halla en su periodo cumbre. Toda España está pendiente de Gelabert y de los ciclistas que han de reñir su última batalla en Montjuich....

EFEECTO:

Voces y aplausos de multitud.

FONDO

VOZ FEMENINA

! Mira...aquél que va delante parece el menos fatigado!

DAMASO

Mujer, ten en cuenta que es cuestión de facultades.

VOZ FEMENINA

Pero yo creo que es también cosa de habilidad. Fíjate en ese de la gorrilla blanca que cosas hace con la bicicleta...

SUBE TODO LO ANTERIOR

! Ahora llegan a la Puerta del Sol!...

Brevísimo y FONDO.

PARES

Oiga, señor, por favor: ¿Quiere decirme que es todo este jaleo?...

DAMASO

! Ah!...¿ Pero es que Vd. no se ha enterado?...

Es el primer ensayo de servicio de correos en bicicleta, entre Valladolid y Madrid; y en este momento están llegando los ciclistas del nuevo servicio postal a la estafeta del Ministerio de la Gobernación.

SUBE Y FUNDE

S O L A

Efectivamente, el día 23 de Septiembre de 1894, cincuenta y seis años antes de que la Vuelta Ciclista a Cataluña celebrase su 30 edición, se inauguraba en Madrid este pintoresco servicio postal-velocipedico, de cuyo éxito o fracaso definitivo, la verdad, no tenemos noticias.

SUBE MUSICA. 10 seg.P.P.

FUNDE



(92/10/1950) 84

S O L A

Y ahora le toca el turno al fútbol. Pero en esta anècdota no hay escenificaciòn. Se la voy a relatar a Vs. yo mismo, lisa y llanamente. Veràn.

En el mes de Octubre de ese mismo año 1894, al que ha correspondido la anterior anècdota històrica, jugaron en Londres un partido de futbol los equipos ingleses Foot-ball Uniòn, y Foot-ball Club. Venciò el primero por un resultado del que no guarda recuerdo la Historia. Pero de lo que sí se conserva documentaciòn comprobatoria es de que, uno de los jugadores del equipo vencido, tuvo tan gran disgusto que contrajo una grave enfermedad de tristeza, degenerada en terrible ictericia, que le llevò al sepulcro. Hace de esto 56 años. Y puesto que ha comenzado la Liga, queremos resaltar el hecho. No para que sirva de lecciòn a los futbolistas de ahora, sino para que sirva de contraste el hecho. Como el del ciclismo postal, antes relatado. Los ciclistas de hace 56 años, iban de Valladolid a Madrid, por un jornal de cuatro reales. Y los futbolistas de hace 56 años, no cobraban sueldos y primas fabulosos; pero en cambio, se morían del disgusto cuando perdía su equipo.

LOCUTORA

Parece increíble.....

LOCUTOR

.....pero es verdad.



SUBE MUSICA  
15 seg.P.P.  
FONDO

Tambien es verdad, sin embargo, que PAÑOS RAMOS no ha variado su espíritu, ni su norma de servicio al público en más de 50 años de atender escrupulosamente al mercado de tegidos.

LOCUTORA

Hoy, como ayer, PAÑOS RAMOS marcha a la cabeza del buen gusto, de la elegancia y de la baratura.

LOCUTOR

Hoy, en 1950, como hace ~~cinco~~ más de medio siglo, PAÑOS RAMOS conserva la primacia de servir al público según sus necesidades, sin que el paso del tiempo haya influido, lo más mínimo, en sus sistemas de ventas.

LOCUTORA

PAÑOS RAMOS, siempre inalterable en su decisión de que el público

(1211011950) 84B

LOCUTOR

PAÑOS RAMOS les ofrece la gran oferta regalo.  
Cortes gabán caballero 197,- pesetas.  
Corte traje caballero, 294,- pesetas.  
¡No son saldos! ¡Son artículos descaleccionados de pura lana  
inerrugables, rebajados un 50% de su valor actual.

LOCUTORA

Aprovechando los servicios de los sastres adheridos, obtendrá  
una prenda a medida más barata que de confección.

LOCUTOR

Parece increíble....

LOCUTORA

.... pero es verdad.

LOCUTOR

Visiten PAÑOS RAMOS, Pelayo 10, y se convencerán.

SUBE Y RESUELVE.

58 (12/10/1950) 85

obtenga el máximo rendimiento, con el mínimo gasto.

LOCUTOR

Y en este inicio de temporada, PAÑOS RAMOS además de las selectas novedades que presenta, y de la GRAN OFERTA REGALO que dedica al público, mantiene su ininterrumpida venta excepcional de todos los viernes.

LOCUTORA

LOS VIERNES DE RETALES PAÑOS RAMOS



SUBE MUSICA FONDO

LOCUTORA

Recuerden. Mañana viernes, RETALES DE LA SEMANA, PAÑOS RAMOS.

LOCUTORA

Para vencer la crisis...

LOCUTORA

Para que no se desnivelen sus presupuestos....

LOCUTORA

PAÑOS RAMOS les ofrece la ocasión de que todos puedan vestir una prenda a medida, más barata que las de confección.

LOCUTORA

Parece increíble:::.....

LOCUTOR

.....pero es verdad.

Visiten ~~los escaparates de~~ PAÑOS RAMOS, Pelayo, 10, y se convencerán.

SUBE Y RESUELVE.

BOLERO

(12/10/45) 86

ORIGINAL  
LOCUTORIO

BOLERO A LAS .....  
12/10

SINTONIA: BOLERO (al fuerte)  
BREVE Y MANTIENE EL FONDO

LOCUTORA

Solo en BOLERO el salon de los grandes espectáculos podrá usted admirar las dos atracciones de mayor sensación en Barcelona....

LOCUTOR

THE TAO MOE, de los Estudios de Televisión de la B.B.C. y del Waldorf Astoria de Nueva York....

COMUNIDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION  
CASPE, 12-1.  
TELEFONO 16531  
SECCION PROGRAMAS  
BARCELONA

SINTONIA SUBE Y DESCIENDE FONDO

LOCUTORA

THE TAO MOE que lleva en si el prestigio de su procedencia y además la ratificación de los aplausos cosechados en su jira a través de Europa....

LOCUTOR

Y junto a esta actuación cumbre, la mas espectacular atracción...Las The MARCY SISTERS vencedoras de la ley de gravedad.....

LOCUTORA

Procure no perder la ocasión de ver a las THE MARCY SISTERS, porqué son unicas en este arte acrobático... Toda la emoción de lo inverosímil, en la belleza del arte. ~~xxxxxxxxxx~~

SINTONIA SUBE Y DESCIENDE

COMUNIDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION  
CENSURA  
SELO

LOCUTOR

Y con estos dos atracciones magnificas que resaltan en la pista maravillosa de BOLERO,.....

12 12 1950  
12 12 1950

LOCUTORA

Un espectacular complemento de variedades con Lolita Naranjo, Maruja Coral, Maruja Gumbau.....

LOCUTOR

Asista tarde y noche a los espectáculos de BOLERO con los THE TAO MOE, la mas insuperable de las atracciones para satisfacer ampliamente el gusto del publico que asiste a BOLERO....

SUBE MUSICA Y DESCIENDE

LOCUTORA

Y además las THE MARCY SISTERS, celebres acróbatas que burlan todas las leyes de la gravedad.....

SUBE MUSICA

Y RESUELVE.

EMISIONES  
- RADIESE -

78/192/998/87

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION  
EMISORA: RADIO BARCELONA  
PROGRAMA: MARCONI ESPAÑOLA S.A.  
FECHA: Jueves 12 de Octubre de 1950  
HORA: De las 22,45 a las 23.-  
TIEMPO: 15 minutos.  
GUION: PUBLICIDAD CID S. A.



~~~~~

DOS GONGS SUAVES

SINTONIA: BOLERO EN DO MENOR  
DE MOUZHOWSKI  
P.P. Y FONDO

ORIGINAL  
LOCUTORIO

LOCUTOR

¡MARCONI ESPAÑOLA, presenta!.....

SUBE P.P.  
BREVISIMO Y FONDO

MELODIAS, RITMOS Y CANCIONES!!.

SR. SOLA



Un programa musical en el que van ustedes a escuchar dos grabaciones inéditas de una melodía y un ritmo.

Y ante nuestros micrófonos, la exquisita cantante internacional TANIA, acompañada al piano por el maestro Torrebadell.

SUBE P.P.  
BREVISIMO Y RESUELVE

LOCUTORA

MARCONI ESPAÑOLA, primer nombre en Radio, se complace en ofrecer a ustedes este programa, al propio tiempo que sus servicios en el campo de la electrónica, en el que destaca con caracteres de auténtica maravilla sus receptores M. 49 y P. 50, y la plancha eléctrica A. 4, con regulador automático.

LOCUTOR

Los receptores de radio M. 49 y P. 50 son dos perfecciones técnicas cuya indiscutible calidad auditiva garantiza MARCONI ESPAÑOLA con el prestigio de su nombre.

MELODIA:  
COMIENZA MUY PIANO  
HASTA SUBIR A P.P.

SR. SOLA

Es la celebre "Barcarola" de  
Y aquí tenemos la melodía. Una melodía expresiva y de profundo sentido emotivo.

SUBE HASTA EL FIN

los cuartos de Offman de Offenbach, en una grabación de esta interpretada por Dick Leibert, con el órgano Monumental del Radio City

SR. SOLA



Y ahora el ritmo, que hoy corre a cargo de la Orquesta de Benny Goodman en un arreglo especial del número de Henderson titulado: OPUS LOCAL 802.

RITMO COMPLETO

SR. SOLA

Y seguidamente en este programa MELODIAS, RITMOS Y CANCIONES de MARCONI ESPAÑOLA, la voz melodiosa de TANIA que interpretará en primer lugar "TRISTE MELODIE", acompañada magistralmente al piano por el maestro Torrebadell.

(ACTUACION SR.TA. TANIA)

SR. SOLA

Y para cerrar este programa que escuchan ustedes por gentileza de MARCONI ESPAÑOLA, la cantante internacional TANIA, interpretará para ustedes el bolero de Charles Humel "MALIKA" Al piano el maestro Torrebadell.

(ACTUACION SR.TA. TANIA)

SR. SOLA

Y terminan señoras y señores, los minutos musicales de MELODIAS RITMOS Y CANCIONES que les ha ofrecido MARCONI ESPAÑOLA.

SINTONIA: BOLERO EN DO MENOR  
P.P. Y FONDO

LOCUTORA

MARCONI ESPAÑOLA, primer nombre en radio, a cuyo nombre responde la calidad del producto, desea vivamente que este programa haya sido del agrado de todos.

LOCUTOR

Y se complace en ofrecerles también, sus receptores de radio....

LOCUTORA

M. 49 y P. 50 y su plancha eléctrica para el hogar, con regulador automático.

(92/190/1950)84

LOCUTOR

Dos receptores y una plancha eléctrica que prestigian el mercado español.

LOCUTORA

Al prestigio del nombre, responde la calidad del producto.

LOCUTOR

!!! MARCONI ESPAÑOLA !!!

SUBE Y FUNDE

SR. SOLA

Muy buenas noches y hasta el próximo programa a las once menos cuarto, en que MARCONI ESPAÑOLA volverá a obsequiarles con MELODIAS, RITMOS Y CANCIONES.



(MUY VIBRANTE)

!!! UNA PRODUCCION CID, PARA RADIO !!!.

SINTONIA CID Y RESUELVE.

BAGDAD

(12/10/1950)90

Jueves 12/10/1950  
Noche a las .....

ORIGINAL  
LOCUTORIO

SINTONIA: SCHEHEREZADE  
BREVE Y FONDO

EMISIONES  
-RADIESTE-

LOCUTOR

Si quiere revirir la realidad de un sueño,recuerde que un gran salón de variedades ha sido inaugurado en el Paralelo....

LOCUTORA

BAGDAD.Palacio Oriental.Marques del Duero 52.

COMUNIDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION  
CASPE, 12-1.  
TELEFONO 16591  
SECCION  
PROGRAMACION  
RADIO BARCELONA-LIQUOR

RADIOEFUSION  
MOLINA

LOCUTOR

En el propio corazón del Parelelo,y por una nueva empresa, BAGDAD ha inaugurado su temporada a base de un magnifico cuadro de prestigiosos artistas y cuidando notablemente los precios....

MUSICA SUBE Y DESCIEENDE

LOCUTORA

En BAGDAD podrá bailar a los acordes de la magnifica orquesta MARIO VILAR,y recrearse con las melodias del CUARTETO VERACRUZ y Orquesta...

12 30 45 60 75 90  
153 145 135 125 115 105 95 85 75 65 55 45 35 25 15 5

LOCUTOR

Los sin par artistas, Amalia de Molina, Maty Mont y Antonio Amaya....

SUBE MUSICA - DESCIEENDE

LOCUTORA

En las melodias y variedades de BAGDAD vivirá usted durante unas horas la vida de un Palacio Oriental, trasplantado en el corazón del Paralelo.

LOCUTOR

Marques del Duero 52, BAGDAD. Palacio Oriental.

SUBE MUSICA -DESCIEENDE

LOCUTORA

Los artistas que la nueva empresa del salon BAGDAD ha seleccionado ,son los mejores en el mundo de las variedades. No hay mas que ver sus nombres.

LOCUTOR

AMALIA MOLINA....

LOCUTORA

MATY MONT

LOCUTOR

ANTONIO AMAYA....

LOCUTORA

62/10/1950 97

-2-

Con la orquesta Vilar y el Cuarteto Veracruz y su orquesta que con la popularidad de sus melodías han solidificado su éxito en Barcelona.....

SUBE MUSICA Y DESCIEDE

LOCUTOR

Para unas horas de fantasía y diversión....

LOCUTORA

...visite BAGDAD, Palacio Oriental....

SUBE MUSICA Y RESUELVE.



TEATRO CALDERON

92/10/1950

Jueves 12/10/1950

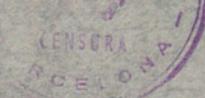
NOCHE

a las .....

MUSICA: DISCO MARINA  
"Marina y Coro"  
10 SEG.P.P. DESCLENDE



EMISIONES  
- RADIESE -



LOCUTORA

El acontecimiento ya está mas cerca. Mañana viernes, a las 10 y media de la noche, recuerde el soberbio festival operistico del Teatro Calderón.....

ORIGINAL  
LOCUTORIO

LOCUTOR

En el Teatro Calderón, mañana viernes por la noche, cantará la eximia diva MARIA ESPINALT.....

SUBE MUSICA -DESCLENDE

LOCUTORA

MARIA ESPINALT en el Teatro Calderón, mañana viernes cantará la opera de Arrieta MARINA, como representación única, y actuaran con ella un notable terceto de cantantes, formado por Juan Gual, Oscar Pol y un tenor que hará su presentación en el espectáculo....



SUBE MUSICA -DESCLENDE

LOCUTOR

Presentación del tenor José Permanyer, futuro valor de nuestra escena lirica, actuando en MARINA, con la eximia diva MARIA ESPINALT, en el teatro Calderón, mañana viernes por la noche es una representación única de MARINA.

LOCUTORA

Un cuarteto sin precedentes en una obra inmortal, secundado por la Gran Compañia lirica del Teatro Calderón.....

SUBE MUSICA - DESCLENDE

LOCUTOR

Además, colaboraran a la obra el Orfeon "Eco de Cataluña", la "Cobla Barcelona" y Esbart de Dançaires Colla Ginesta", bajo la dirección del maestro Salvador Puga.

LOCUTORA

MARIA ESPINALT la eminente diva, por deferencia al publico cantará acompañada por la Cobla Barcelona, la sardana "Per tu ploro".

LOCUTOR

Un espectáculo unico por su emoción y su belleza. Mas de 100 personas en escena....

SUBE MUSICA -DESCLENDE

LOCUTORA

Mañana viernes no deje de asistir a este acontecimiento en el TEATRO CALDERON, para oír MARINA cantada por la eximia diva MARIA ESPINALT.

SUBE MUSICA Y RESUELVE.

192190/996)93  
SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION  
EMISORA: Radio Barcelona  
PROGRAMA: MELODIAS DE HOY  
CLIENTE: José Anguera  
FECHA: 12 de octubre de 1950  
HORA: A las 22,30  
DURACION: 15 minutos  
GUIÓN: Juan Anguera

ORIGINAL  
LOCUTORIO

Programa 26

EMISIONES  
RADIÉSE



SONIDO: Distintivo POMPA Y CIRCUNSTANCIA (estrias marcadas)

LOCUTOR: MELODIAS DE HOY...

LOCUTORA: Programa que todos los jueves, a esta misma hora, llega a nuestros oyentes por gentileza de MUEBLES ANGUERA, Canuda, 26 y 28.

LOCUTOR: MELODIAS DE HOY, un programa musical con la radiación, esta noche, de cuatro grabaciones por la virtuosa del acordeón: IVETTE HORNER.

SONIDO: Escala de xilófono

LOCUTORA: A través de los programas radiofónicos que MUEBLES ANGUERA ofrece todos los jueves, a esta misma hora, hemos tenido ocasión de ocuparnos de las actividades de esa Firma en orden a la calidad de sus mobiliarios. Hemos dicho, por ~~ejemplo~~ ejemplo, que en MUEBLES ANGUERA no debe buscarse el mueble de serie, pero sí el de precio asequible a todos dentro de una calidad y belleza de líneas consubstancial con la manera de cómo entiende el mobiliario MUEBLES ANGUERA.

LOCUTOR: Pues bien: un aspecto que queremos resaltar hoy es ~~la~~ la colección de DORMITORIOS para señorita que presenta MUEBLES ANGUERA en sus salones de exposición y venta de Canuda, 26 y 28:

LOCUTORA: En estilos Chippendale, Georgian, Reina Ana, Imperio, barnizados a muñeca; y en decorados, pirograbados y pintados, resulta un placer contemplar la colección de DORMITORIOS para señorita presentados por MUEBLES ANGUERA. Se trata de piezas de calidad pero a los precios justos que distinguen la etiqueta MUEBLES ANGUERA, Canuda, 26 y 28.

SONIDO: Escala de xilófono

LOCUTOR: Para un regalo de distinción, MUEBLES ANGUERA les recomienda visiten su colección de mobiliarios de alto estilo, especialmente los dedicados a DORMITORIOS para señorita.

SONIDO: Escala de xilófono



(92/190/1950)44

**LOCUTORA:** Seguidamente damos comienzo al programa MELODIAS DE HOY ofrecido por MUEBLES ANGUERA. Escuchen en primer lugar: DULCE MELODIA, vals de Griffin, por la virtuosa del acordeón Ivette Horner:

**SONIDO:** DULCE MELODIA, todo el disco - 3 minutos

**LOCUTOR:** A continuación: OZARDAS DE AMOR, de Jean y Saint-Paul:

**SONIDO:** OZARDAS DE AMOR, todo el disco - 3 minutos

**LOCUTORA:** Un breve paréntesis, ahora. Si ustedes desean una orientación decorativa o mueblística, pueden solicitarla al servicio DECORACION DEL HOGAR, de MUEBLES ANGUERA, que la facilita completamente gratis a los señores clientes.

**LOCUTOR:** Si usted, señora o señorita, tiene una duda de cómo colocar un mueble, un cortinaje, una lámpara o un cuadro, DECORACION DEL HOGAR se honrará en orientarla debidamente. No vacile, que MUEBLES ANGUERA está para servirla...

**LOCUTORA:** Escucharán ahora a Ivette Horner, virtuosa del acordeón, en VALS HINDU, de Colombo y Ghesten:

**SONIDO:** VALS HINDU, todo el disco - 3 minutos

**LOCUTOR:** Y termina el programa MELODIAS DE HOY con grabaciones por Ivette Horner, con la radiación de: LEVANDO ANCLAS, de Zimmerman:

**SONIDO:** LEVANDO ANCLAS, todo el disco - 3 minutos

**LOCUTORA:** MUEBLES ANGUERA, Canuda, 26 y 28, agradece la atención que los señores oyentes han prestado a su programa MELODIAS DE HOY, y se despide hasta el próximo jueves, a esta misma hora.

**SONIDO:** Distintivo POMPA Y CIRCUNSTANCIA (estrias marcadas)



Sp(0561/0121)

EMISIONES  
- RADIESE -

ORIGINAL  
LOCUTORIO

RECUERDO Y AVENTURA DE RICARDO VADIU  
(Guión radiofónico)

Por Rafael M. Soriano



12/10/50



SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION

EMISORA: RADIO BARCELONA

PROGRAMA:

FECHA:

HORA:

GUIÓN:

(12/10/1950) 96

VOZ NARRADOR.- Yo nací, por un azar más o menos novelesco, como todos los azares de tipo humano, en el puerto de Tascona, y Ricardo Vadiu, de quien voy a ocuparme, también era de allá y gran amigo mío, además.

Mis padres se dirigían a América en el Eolo, cuando, repentinamente, declaróse una especie de epidemia entre los pasajeros y hubo necesidad de recalar en este puerto. Mi padre, afectado por la epidemia, tuvo que ser hospitalizado, y a los pocos días, murió.

Mi madre, sola, ya no quiso marchar a América. Buscó trabajo en Tascona y, unos meses después, nacía yo.

En el puerto de Tascona hay un cafetín famoso, cuyo ambiente promiscuo y abigarrado, propio de marinos y gentes nómadas, constituye algo extraordinario e inconfundible. Tiempos atrás, en este cafetín bohemio o cosmopolita, dejáronse abandonado a un chiquito de poco más de un año: Era Ricardo Vadiu, mi amigo, al que adoptó un viejo Capitán de Marina, entonces Jefe de Aduanas.

Aunque yo conocía a Ricardo Vadiu de vernos todos los días en la Escuela del puerto, la seriedad de aquel chico, que me llevaba cuatro o cinco años, con su carácter ensimismado y apartadizo, dificultaron siempre que me atreviera a hablarle, por más que su manera de ser atraíame poderosamente y buscaba una oportunidad que nos hiciera amigos.

Caía la tarde de un día estival. Y cuando íbame a casa, tras haberme pasado varias horas pescando canchachos entre las rocas, me encontré con un grupo de mu-



(12/10/1950) 7



(FUNDE MOMENTO EVOCADO, CON MUSICA DE OLEAJE AL FONDO)

JOVENZUELO.- ¡Qué te cuente el Tuerto la aventura que corrimos el otro día!

RICARDO.- ¡Pshé! ¡Gran aventura sería!

JOVENZUELO.- ¡Eh, Tuerto, dícelo tú!

TUERTO.- ¿Para qué, si no tiene importancia salvar a una mujer que se ahoga?

VOCES.- ¡Sí, sí, Ricardo, salvó a una mujer!

RICARDO.- Bien está. Yo también salvé a Marcela, la hija del Pincho.

JOVENZUELO.- Mira, mira, si no: Estas señales de las rodillas son rasguños que me hice en las rocas, ayudando al Tuerto. El tiene heridas en el pecho, aunque se calle.

TUERTO.- ¡Ea, cállate ya, que son tonterías!

RICARDO.- Eso mismo digo yo, que no hay para tanto.

JOVENZUELO.- ¿Ir hasta el islote nadando, también es tontería, verdad? ¡Pues, hala, inténtalo tú, a ver si llegas o qué!

OTRO MUCHACHO.- ¡Uy! ¡Difícil cosa es!

RICARDO.- ¿Difícil, por qué?

MUCHACHO.- ¡Hombre, tú dirás! El Peñón está lejos de aquí. Pocos se atreven al riesgo de llegar hasta él nadando.

RICARDO.- Entre esos pocos me cuento yo. El domingo por la mañana braceé hasta el islote. Me acompañaba el Turco. Llegada la tarde nos volvimos de allá.

JOVENZUELO.- Yendo con el Turco todo es fácil. Pero solo, tú solo no irías.

RICARDO.- Claro que no, si yo fuera como tú.

TUERTO.- Es muy peligroso, Ricardo.

RICARDO.- ¿Y qué importa el peligro cuando hay coraje?

JOVENZUELO.- Palabras todos tienen.

RICARDO.- ¡Tonto! ¡Mira qué palabras son las mías!

VOCES.- ¡Eh, Ricardo, que pronto será de noche!

TUERTO.- ¡Venga, Ricardo, no seas loco!

RICARDO.- ¡El que no tenga miedo, que me siga, pues al islote me voy!

¡Abur! (GRAN CRITERIO DE MUCHACHOS ANTE LA PROEZA INESPERADA DE RICARDO, AL QUE TODOS LLAMAN)

(92/90/9950) 48

VOCES.- ¡Qué bárbaro!

OTRA VOZ.- ¡Eh, detente!

TUERTO.- Eso es ir a la muerte.



(CESA EL RUMOREO DE LAS OLAS BATIENDO LA ESCOLLERA, Y CONTINUA, POR TANTO, EL RELATO)

VOZ NARRADOR.- De pronto, todos los chicuelos enmudecieron sobrecogidos. Yo temblaba de admiración y de súbito, dominado por un impulso poderoso, inexplicable, sentí la tentación de seguir a Ricardo en su aventura.

VOZ DE NIÑO.- ¡Eh, Ricardo, que te sigo al islote! ¡Espera!

VOZ NARRADOR.- A partir de aquel día fuimos grandes amigos. El influjo de Ricardo Vadiu fué constante y decisivo para mí. Aunque mi amigo era un caracter frío y reflexivo, dado incluso a estudios metódicos y profundos, yo siempre veía en él un aventurero en espera de su momento de fuga. En realidad, tras el acuse dialéctico de sus aficiones filosóficas o simplemente literarias, por las que me incliné a mi vez, había un hombre capaz de grandes acciones, un corazón apasionado y romántico. Ante mis ojos de adolescente ansioso de estímulos y de saber, Ricardo Vadiu erigíase como una fuerza espiritual única. ¡Ah! ¡Cómo cristalizó nuestra amistad con el tiempo, merced a los diálogos, a los paseos junto al mar! ¡De qué manera, a fuerza de lecturas comunes, nos fuimos familiarizando con los poetas y sabios de la Historia! Cierta día, sin embargo, nuestra amistad sufrió un corte impensado. Ricardo ausentóse de Tascona con su padre, el viejo marino. El viaje, de turismo un tanto bohemio, duró cerca de tres años. Este tiempo de separación, lleno de cartas y meditaciones, nos maduró no poco. Hombres ya, la vida se nos antojaba más sedentaria que andariega o nómada. En Ricardo habíase impreso un aire de reserva y desecanto tal que, ahora, su presencia me cohibía.

RICARDO.- El mundo enseña poco, Juan.

YO.- Sin embargo, me gustaría viajar como tú acabas de hacer.

RICARDO.- Un impacto en el vacío ha sido mi viaje, lo que es la vida muy a menudo.

VOZ NARRADOR.- El padre de Ricardo llamaba a éste viejo gruñón, y como todos los días tomábamos juntos café y algunas copas, yo disfrutaba oyéndoles disputar, el joven como viejo, serio y sentencioso, y el viejo como joven, bromista y cordial. Estos encuentros cotidianos se daban en el FALUGHO, cafetín del puerto donde fuera abandonado mi amigo, de chico, o en su casa, entre el ajetreo de la criada que nos servía y el saludo de algunos conocidos transeúntes.

(FUNDE ESCENARIO DE CAFETIN PORTUARIO, DONDE SIEMPRE HAY MUSICA DE ACORDEON, VOCES ASPERAS, GRITOS, RISAS Y CANTOS FUGACES)

VIEJO VADIU.- Oye tú, Balbina.

BALBINA.- ¿Qué me quieres?

VIEJO VADIU.- Fíjate en este viejo arrepentido de Ricardo. Es un monje que piensa en cosas que yo no entiendo ni quiero entender. Está enfermo de pesadumbres y necesita un médico ideal para curarse.

BALBINA.- Una buena moza es lo que necesita él.

VIEJO VADIU.- A eso iba. Tú que tratas a tantas mozas de rechupete, a ver si le encuentras una que le inyecte alegría en la sangre y en el alma. Te pagaré como siempre.

BALBINA.- Más de una encontraré, si quiero. Mas la seriedad de tu hijo evoca a los difuntos.

VIAJO VADIU.- (RIENDO) Un enfermo de hipocondría como Ricardo, requiere una zagala sabia y retozona. Toma. Búscasela.

BALBINA.- Habla tú, Ricardo.

RICARDO.- Deja en paz a tus curanderas de tráfico, que si algo necesito, ya sabré encontrarlo por mí mismo.



BALBINA.- De todas formas brindaré por tu salud. ¡Adiós!

VIEJO VADIU.- ¡Si hubieras conocido a esta vieja Celestina cuando joven! Era bailarina y cantante, aplaudida e idolatrada por todos, hasta que cierto día empezó a declinar su estrella y acabó en lo que ahora es.

RICARDO.- Como la vida, sombra de algo que pudo ser algo.

VIEJO VADIU.- ¡Quita, filósofo de pesadillas, que la vida es vida siempre!

RICARDO.- Una llaga a cualquier hora.

VIEJO VADIU.- Dímelo a mí que, desde mozo, fui capitán de amores y aventuras.

RICARDO.- Atención, que esta tonadilla me gusta. (MUSICA)

VIEJO VADIU.- ¡Vaya sentimental, por una zambra! (RISAS)

VOZ DE HOMBRE.- Sí, mujer, te acompaño, pero déjame beber.

MUJER.- ¡Si estás que no puedes tenerte!

HOMBRE.- Para venirme con insultos, vete al Diablo!

VOZ QUE CANTA.- (DILUYENDOSE POCO A POCO CON LA MUSICA)

El veneno que me diste  
me curó de un mal mayor:  
Vivía solo, muy triste.  
Hoy muero, muero de amor.



(FUNDE AMBIENTE HOGAREÑO DE RICARDO VADIU, COMO ANTES SEÑALA VOZ NARRADOR)

VIEJO VADIU.- Confiesa, amigo Juan, que Virtudes es una excelente mujer: Limpia, fina y solícita. No es sirvienta, aunque nos sirva muy bien. Es señora, gran señora.

VIRTUDES.- ¡Uy, qué viejo burlón! (RISAS)

VIEJO VADIU.- Es fresca y saludable toda ella. Su cuerpo es un ritmo de amor en juego.

VIRTUDES.- Como siga así, les dejo.

VIEJO VADIU.- Tú esperas un piropo de Ricardo, el viejo, cuando él está en el Academo de Platón.

(17/10/1950) 109

VIRTUDES.- Cambiados van los papeles aquí, ciertamente. Ricardo, aunque joven, es serio y formal.

VIEJO VADIU.- Ya lo creo. Un penitente que se jubiló a sí mismo. Mira. Mira. Juan se rie.

VIRTUDES.- ¿Verdad que no está bien que se burle de todo el mundo? Dígalo usted, Juan.

YO.- Su burla es sana y divertida.

VIEJO VADIU.- ¡Muy bien por Juan!

RICARDO.- ¡Adiós!

VIEJO VADIU.- ¿Te marchas?

RICARDO.- Saludaba a Grañas, el tabernero.

VIEJO VADIU.- ¡Eh, Virtudes, otra copa!

VIRTUDES.- No, que ya bebí.

VIEJO VADIU.- Tú, Juan, no te hagas el remiso, a la manera de tu amigo filósofo. Tener ochenta años y poner mala cara a la vida en plena juventud es pecado.

RICARDO.- Toma, Virtudes, mi requiebro de poeta y amante improvisado: Una copa de anís.

VIEJO VADIU.- ¡Hombre, por fin!

VIRTUDES.- ¡Uy, que requiebro tan dulce! Me voy. (SALE RIENDO)

VIEJO VADIU.- Está, como se llama, llena de virtudes: Es buena, fiel y graciosa.

VOZ DE HOMBRE.- (DESDE EL CAMINO, DE PASO) ¡Bien se regalan los pícaros, vaya!

VIEJO VADIU.- ¿Es Simarro, el torrero?

RICARDO.- Está hablando con Virtudes.

VIEJO VADIU.- ¡Eh, solitario, adelante!

SIMORRO.- Voy. (ENTRA AL MOMENTO) Venga. Ron para mí.

RICARDO.- ¡Bienvenido el Rey del Peñón!

SIMARRO.- Rey sin corona ni cetro es cualquiera. Como rey sin pueblo ni sombra de pueblo.

RICARDO.- ¿Te acuerdas de nuestra visita a tu feudo?

SIMARRO.- ¡Oh, sí, bien caro pudo haberos costado el viaje, viniendo a nado hasta el Peñón!

VIEJO NADIU.- Buen susto me llevé yo al saberlo. Sin embargo, no desconfié.



(72/70/950) 72

SIMARRO.- La Providencia fué quien rubricó la proeza de los chicos en aquella ocasión. Todo milagro es lo increíble que se cumple, gracias a Dios.

RICARDO.- Hay, no obstante, tantos milagros inadvertidos, que, con frecuencia, el milagro se nos antoja un hecho tópico o vulgar. Es como el ser amo absoluto de un imperio en el mar, o llamarse Simarro. El verdadero señorío, cuando existe de verdad, no se toma en cuenta.

VIEJO VADIU.- ¡Sofista!

SIMARRO.- ¡A ver cuando voy a obsequiaros yo en mi torre?

RICARDO.- Iremos a verte.

VIEJO VADIU.- ¿Quién está contigo? ¿Tu sobrino?

SIMARRO.- Sí, Julio.

VIEJO VADIU.- ¡Toma ron, Simarro!

SIMARRO.- ¡Hombre! A tu lado no hay quien padezca.

VIEJO VADIU.- ¡Virtudes!

VIRTUDES.- Aquí estoy otra vez.

VIEJO VADIU.- Espera, que Simarro, mi viejo compañero de andanzas, brinda por tí.

SIMARRO.- ¡Por todas las virtudes!

TODOS.- Amén.

VIRTUDES.- ¡Ay, qué hombres! (RISAS. SEGUIDAMENTE PROSIGUE EL RELATO)

VOZ NARRADOR.- En el FALUCHO, donde tomábamos café todas las noches, ocupábamos siempre un rincón muy estratégico, y desde allí, mientras íbamos consumiendo cigarros y comen - tando hechos diversos, ya de actualidad, ya intempera - les, nos permitíamos el lujo de presenciar un pinto - resco y diversísimo espectáculo. Ricardo hablame dicho que el mundo, pese a todo, era una especie de villorrio donde se sucedían los sainetes. En lo cómico, anodino o trágico, repetíanse los hombres. El FALUCHO nos con - firmaba esta verdad. Hombres de razas y latitudes di - versas, ofrecíanse con iguales reacciones o arbitrarie - dades, y hasta los más allegados entre sí daban un ro - tundo mentís a la más leve prueba de identidad. Ya



(12/10/1050) 103

tarde, nos gustaba pasearnos por el puerto, por las rocas. Había noches que, tomando un bote, nos íbamos al Peñón. El viejo Simarro, rey del islote, nos acogía muy bien. ¡Ah! Sólo los espíritus refinados y atentos al gozo de aprender, saben hasta que punto cuenta, como enseñanza viva y emotiva, un diálogo consecuente, cálido y afin. Cierta noche, conversábamos de muy buen humor cuando la presencia de una joven hermosísima y exótica que ocupó una mesa inmediata, nos hizo enmudecer.

RICARDO.- ¡Magnífica mujer, verdad?

YO.- Magnífica, ciertamente.

VOZ NARRADOR.- Había en aquella joven una serenidad mayestática desconcertante, y parecía envolverla, por tanto, una atmósfera de pura sugestión enigmática. Ricardo mirábala como subyugado por la gracia. De pronto, promoviósse una juerga en el cafetín. Todo el mundo obsequiaba y aplaudía a una joven bailarina que de pie en el centro del salón, iniciaba una rumba de escándalo a los sonos de viejo acordeón.

BAILARINA.- Tómame. Soy para tí.

VOCES.- Eva eterna, Adán te quiso.

BAILARINA.- Uvayema soy de Edén

llama de gozo y hechizo. (ENTRAN EN ALUD VARIOS MARINEROS QUE, GRITANDO, APODERANSE DE LA JOVEN BAILARINA Y SE LA LLEVAN EN VOLANDAS)

VOZ DE HOMBRE, MUY REGIA.- ¡A ella!

OTRO HOMBRE.- ¡Deliciosa presa!

VOCES.- ¡De prisa!

HOMBRE.- ¡El nuevo rapto de Proserpina!

BAILARINA.- ¡Eh, eh, dejadme! (JALEO DE PERSECUCIONES. PELEAN FUERA DEL CAFETIN. LA JOVEN BAILARINA NO CESA DE GRITAR, HASTA QUE SE PIERDE EL MOTIN)

RICARDO.- ¡Niopa!

YO.- ¡Qué dices?

RICARDO.- ¡Vamos!



(121/10/1950) 104  
- 9 -



YO.- ¿Damos una vuelta?

RICARDO.- No. Me siento cansado.

YO.- Hasta mañana, entonces.

RICARDO.- ~~Buenas~~ noches, Juan.

VOZ NARRADOR.- A la mañana siguiente supe por el Viejo Vadiu que Ricardo había salido de viaje. No me dijo cómo, ni por qué, lo cual dejéme muy confuso. A los pocos días, no obstante, recibí un telegrama del viajero.

- Viajo aventura. Perdón - Ricardo.

Visité al viejo torrero, y al enterarle del viaje de Ricardo, tan sorprendente, frunció el ceño.

SIMARRO.- Malo. Alguna diablesa le salió al paso.

YO, RIENDO.- Puede que sí.

SIMARRO.- Al tonto de mi sobrino ocurrióle un percance muy serio, todo por una zagala pícara que tuteaba a todo el mundo. ¡Ah, el bribón, qué mal rato me hizo pasar!

(FUNDE MOMENTO QUE RELATA EL TORRERO, PERCIBIENDOSE EL MECANISMO ISOCRONO DEL FARO, ASI COMO UN VAGO RUMOR DE VIENTO Y OLEAJES EN LA NOCHE)

SIMARRO.- Oye, Julio: ¿Qué te pasa que no sales hoy de tu cuarto?

JULIO.- Es que no me siento bien.

SIMARRO.- Abre la puerta. Si estás enfermo, iré por un médico.

JULIO.- Ya me pasará.

SIMARRO.- Abre la puerta, te digo.

JULIO.- Quiero descansar un poco.

SIMARRO.- Descansa, pero abre primero.

JULIO.- ¡Caramba, tío!

SIMARRO.- ¡De prisa, venga, o derribo la puerta!

VOZ NARRADOR.- Abrió por fin el sobrino que, sugestionado por la idea del suicidio, presentóse ante el viejo Simarro terriblemente pálido.

SIMARRO.- ¡Loco idiota! ¿Qué terrible pecado ibas a cometer? ¡Habla!

JULIO.- ¡Oh, déjeme, tío, no me pegue! (LLORA)

(12/10/1950) 195

SIMARRO.- Llora, sí, llora de vergüenza por el tremendo desatino que tramabas. ¡Ah! ¡Qué miserable criatura es el hombre! Por nada se desespera, llegando incluso a desear la muerte por una simple ramera que disimula su condición de tal. ¡Vamos!

(CORTA LA ESCENA, CONFUNDIDA AL ECO MUSICAL DE LA MAREA. DE NUEVO, EL VIEJO TORRERO, DIALOGA CON SU INTERLOCUTOR, JUAN)

SIMARRO.- La energía de mi réplica descongestionó a mi sobrino, quien, por ahora, parece curado de su locura pasional. Julio es frío, muy frío al parecer. Mas, por lo común, la tragedia gana a estos caracteres fríos.

YO.- Ricardo, aunque se daba cuenta que ejercía gran influjo en las mujeres, siempre adoptó una actitud displicente, lejana, ante ellas.

SIMARRO.- Todo hombre de grandes amores, se ruboriza de cara al amor frecuentemente, y el que presume de conquistas incontables, resulta un golfo rapiñero sin pizca de hombría.

YO.- ¿Será verdad que afecta a todo hombre una especie de rubor psicológico en orden al trato femenino, que, en rigor, sonrojase un tanto de ir con mujeres?

SIMARRO.- Siempre que fui yo junto a una mujer, sentíme con la inseguridad del que nada mal y no hace pie.

JULIO.- (MUY HONDA SU VOZ) ¡Tío! ¡Juan! Ya pueden subir.

SIMARRO.- Vamos. Nos llama Julio.

(CORTE SECO. PROSIGUE EL RELATO)

VOZ NARRADOR.- Pasó tiempo. Nada volví a saber de Ricardo. El Viejo Vadiu tampoco decía tener noticias suyas. Tanto el padre como Virtudes, la joven sirvienta, parecían muy afectados. En el FALUCHO, solían preguntarme por él. Mi costumbre de ir al FALUCHO, continuaba. En el fondo de mí abrigaba la esperanza de encontrarme, de improviso, con mi amigo allí. Cierta noche, esta esperanza mía, se cumplió. Ricardo me esperaba, ciertamente, sentado en nuestro rincón habitual.

YO.- ¡Pero hombre, Ricardo!

RICARDO.- Se acabó mi aventura.



YO.- ¿Cómo te encuentras?

RICARDO.- Bien, muy bien, oficialmente.

YO.- ¿Te sientes enfermo?

RICARDO.- No tiene importancia. Todos los hombres están enfermos, aunque a ratos parezca lo contrario.

YO.- ¿Viste a tu padre?

RICARDO.- No, todavía no. Acabo de llegar. Primero que nada quería verte a tí.

YO.- ¡Ah! ¡Cuánto deseé encontrarte de nuevo aquí!

RICARDO.- Comprendo.

VOZ NARRADOR.- Cigarro tras cigarro, copa tras copa me refirió el porqué de su aventura. La joven de aquella noche en el cafetín del puerto, deslumbrante y mayestática en su porte, se llamaba Niopa. Procedía de las Antillas. Mi amigo, en su viaje con su padre, conocióla en Santa Cruz de Tenerife. Su figura exótica, de hermosura tan acusada, le cautivó sobremanera. Sin embargo, ella, que parecía inmersa en un lago de misterio, sólo condescendió a una simple amistad, pues el amor, decía, tenía la veda - do de compartirlo con nadie.

RICARDO.- (CON VOZ BAJA) ¿Pertenece a otro tu amor, Niopa?

NIOPA.- Sí. A un fantasma que huye. (COMO UN SUSURRO MELODICO SU VOZ)

VOZ NARRADOR.- Cierta noche, Niopa embarcó de una forma muy precipitada, extraña. Su despedida de Ricardo fué, asimismo, una vaga promesa en acertijo.

NIOPA.- Adiós, mi buen amigo. Si mato el fantasma o él se muere, que todo es igualmente posible, iré a buscarte. Hasta entonces, no desesperes nunca, nunca, que yo me acordaré de tí.

RICARDO.- ¿Marcho contigo, Niopa, para ayudarte a matar el fantasma que te martiriza?

NIOPA.- Gracias, mi buen amigo. Te iré a buscar. (AJETREO DE PUERTO, DE BARCO QUE ZARPA. VOCES. MUSICA AL FONDO)

(12/10/1950) 107

VOZ NARRADOR.- Gran amargura le causó a Ricardo aquella despedida, tanto que en el fondo de sí deseó la muerte, aunque la esperanza de que Niopa volviera a su encuentro un día, no dejó de animarle. Así que esperó a la joven día tras día, hasta que, de pronto, Niopa se presentó en Tascona, la noche que yo la conocí en el FALUCHO.

(FUNDE ENCUENTRO DE NIOPA Y RICARDO EN EL CAFETIN DEL PUERTO, CON UN FONDO DE MUSICA RUMOROSA Y BOHEMIA)

NIOPA.- ¡Hola, Ricardo, discretísimo amigo!

RICARDO.- ¡Volviste por fin!

NIOPA.- Sin embargo, tendrás que perdonarme, porque no vengo a quedarme aún.

RICARDO.- ¿A qué vienes, entonces?

NIOPA.- Necesito un favor tuyo, Ricardo.

RICARDO.- Pídeme.

NIOPA.- Estoy sin dinero, y el fantasma, sin embargo, está muy cerca.

RICARDO.- ¿Cuánto necesitas?

NIOPA.- ¡Ah, mi buen amigo! Me avergüenza decírtelo, porque es mucho, demasiado.

RICARDO.- ¡Pide, Niopa!

NIOPA.- Debo ya, pobre de mí, ocho mil pesetas. Necesito más.

RICARDO.- ¿Puedo acompañarte yo, Niopa, quieres?

NIOPA.- ¿Fiel a tu promesa de amigo, sin preguntas contrarias a nuestro pacto de ayer?

RICARDO.- Sólo quiero ayudarte a matar el fantasma en tu corazón.

NIOPA.- ¡Ojalá pueda corresponder a la nobleza del tuyo!

RICARDO.- Podrás con el tiempo.

NIOPA.- Dios lo quiera.

VOZ DE HOMBRE.- ¡Eh, Carmelo, no te adelantes! Como convidado yo, pago yo.

OTRA VOZ MASCULINA.- ¡Hombre, si da lo mismo!

VOZ DE HOMBRE.- Sí, pero no.



(92/190/9050) 908

(TINTINEO DE MONEDAS, QUE SE TORNA ECO MUSICAL DE ALGO IMPRECISO. LA VOZ DE RICARDO TORNA A INCORPORARSE A PRIMER PLANO, CANTINELA HOMBRUNA Y DOLIENTE)

RICARDO.- (CON RETAZOS ONOMATOPEYICOS DE COCHES, TRENES, O AVIONES, TODO FUGAZMENTE) Apenas amaneció, salimos en oche de aquí, rumbo a Murcia y Cartagena. Estuvimos, siempre en ráfaga de puro apremio, en Sevilla, Almería y Málaga. Luego, tras haber estado en todos los puertos mediterráneos de más auge, pasamos al Norte, para, desde allí, entrar en Portugal. Niopa vivía tensa de fiebre trashumante, de la que participaba en silencio idólatra, mi corazón de amante solícito. Por último, Niopa me sugirió la imperiosa necesidad de ir a Africa. Fué nuestro itinerario, tras un fantasma para mi nebuloso, todo el Marruecos francés, hasta quedar afincados por varias semanas en Tánger. Yo me sentía triste y deprimido, con el presentimiento de algo fatal sobre mí, cuando, cierta noche, mientras esperaba a Niopa en un café suburbial, se me acercó un desconocido con trazas de marino, algo déspota su gesto.

(FUNDE, ENTRE VOCES Y RUIDOS DIVERSOS, MOMENTO DIALECTICO EVOCADO)

DESCONOCIDO.- ¿Ricardo Vadiu?

RICARDO.- Servidor.

DESCONOCIDO.- ¿Esperas a Niopa?

RICARDO.- Sí. ¿Vienes de su parte?

DESCONOCIDO.- Vengo a prevenirte tan sólo. Niopa es tabú.

RICARDO.- ¿Qué? ¿Dónde está Niopa?

DESCONOCIDO.- Para tí en ninguna parte. Te repito que Niopa es tabú.

RICARDO.- ¿Te pregunto por Niopa!

DESCONOCIDO.- Las flores exóticas mueren también como flores. Así murió Niopa.

RICARDO.- ¡No te admito bromas, ni blasfemias!

DESCONOCIDO.- ¡Cuidado con el vaso, no se derrame el licor!



(92/90/1950) 129

RICARDO.- ¿Quién eres tú?

DESCONOCIDO.- Ahora, un fantasma.

RICARDO.- ¿Su fantasma?

DESCONOCIDO.- Su fantasma, sí, que no puede morir. (RIE)

RICARDO.- ¿De qué te ries?

DESCONOCIDO.- De tí. ¡Ja, ja, ja!

RICARDO.- ¡Cállate, impío!

DESCONOCIDO.- ¡Suelta, cobarde!

(ESTRUENDO DE UNA MESA QUE SE DERRIBA, RIÑEN, ALARIDO DE GENTES)

RICARDO.- ¡Me prometí matar el fantasma de Niopa!

DESCONOCIDO.- ¡Pobre iluso!

RICARDO.- ¡Ay!

DESCONOCIDO.- (ESCAPANDO) ¿Ves tú? Se derramó el licor.

VOGES.- ¡Pronto, pronto, que se desangra!

(DE NUEVO RICARDO, COMO APENDICE FINAL DE SU AVENTURA)

RICARDO.- Desperté en un hospital, donde, en grave estado, permanecí varios meses. De Niopa no volví a ~~saber~~, ni espero saber. El fantasma que ella perseguía nos mató a los dos.

(CORTE)

VOZ NARRADOR.- De pronto, Ricardo, volvió la cabeza hacia la puerta del cafetín, por donde asomó una mujer que yo no pude precisar. Los ojos de Ricardo, alucinados, me dieron miedo. Su palidez era de muerto.

RICARDO.- ¡Niopa! ¡Es Niopa!

VOZ NARRADOR.- Salí escapado del FALUGHO, no sé si tras un fantasma o tras la realidad del amor. Pocos días después, el Viejo Vadiu moría llamando a su hijo, pero nadie ~~me~~ vuelto a saber de él en el puerto de Tascona. Nadie. Nadie.

